

ESTABLISHED 1893. "SVOBODA" ("LIBERTY") THE RUTHENIAN WEEKLY published every Thursday by The Little Russian Nat'l Union of America at 83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.

СВОБОДА

ЗАПОМ. 1893 РОКУ. "СВОБОДА" ("LIBERTY") виходить кожного четверга видана "РУСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ" в Америці 83 GRAND ST., JERSEY CITY, N. J.

УРЯДОВИЙ ОРГАН Р. Н. СОЮЗА В АМЕРИЦІ "SVOBODA" OFFICIAL ORGAN OF THE L. R. NAT'L UNION OF AMERICA

ПРОТЕСТ АМЕРИКАНСЬКОЇ УКРАЇНИ ПРОТИ ВАРВАРСЬКОЇ ЗАБОРОНИ ЦАРСЬКИМ УРЯДОМ СЪЯТКУВАТИ ЮБИЛЕЙ ШЕВЧЕНКА НА РОСІЙСЬКІЙ УКРАЇНІ.

Руський Народний Союз вислав на руки президента Злучених Держав Вудрова Вілсона отсей протест:

ПАНЕ ПРЕЗИДЕНТЕ!

Два 10 с. м. минуло 100 літ від дня уродження найбільшого українського поета Тараса Шевченка. Сед день се велике національне свято цілого 40-мільонового українського народу, котрого нис 35 мільонів в полудневій європейській Росії, 4 мільони в Австро-Угорщині (в провінції Галичині, Буковині та в північній Угорщині) і 1 мільон в Америці. В день 10-го с. м. готовили ся наші земляки по всіх наших землях як найбільше торжественно відсвяткувати се велике національне свято. Найбільше свято з офіційним характером мало відбути ся в столиці нашої вітчизни в Росії — в місті Київі, в яким мали взяти участь репрезентанти соборної України. Там місьна рада мала поставити зі складом цілого українського народу пам'ятник поетови і устроїти величаві обходи в місті. Також готовили ся до свята наші міста Полтава, Одеса, Харків, Кременець Подільський і т. д. Та в останній хвили російське міністерство заборонило всі ті свята, не подаючи жадних мотивів, а найвища церковна власть в Росії „Синод“ заборонила в день 10. марта правити навіть поминання богослуження за нашого поета Тараса Шевченка.

Отже свято Поета, котрий уродив ся коло Києва і котрого могила також знаходиться під Києвом над Дніпром, святують лише наші земляки в Австро-Угорщині та емігранти в Америці, Німеччині і Франції.

Проти сього нечуваного в культурнім світі поступку російського уряду запротестували всі опозиційні посли в російській думі, а також українські посли в провінціальному сеймі австрійського краю Галичини — у Львові.

У хвилю такого болючого удару для нашої національної гордості зі сторони варварського російського уряду мусить піднести голос протесту і мільон Українців, котрі живуть на вільній землі Вашингтона.

Не маючи иншого способу запротестувати, передаємо отсей наш протест на руки Ваші, Поне Президенте Злучених Держав, і просимо ласкаво подати зміст його представникови російської імперії при Білім Досі.

Джерзи Сіти, дня 20. марта, 1914. ЗА РУСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ В АМЕРИЦІ:

Дмитро Калітула, гол. преед., Семен Ядловський, гол. фін. секр., Аленой Шаршонь, гол. касіер, Михайло Угорчан, гол. рек. секр.

НЕ ЗАБУВАЙТЕ, ЗЕМЛЯКИ, ЗА СТАРИЙ КРАЙ! ЗБИРАЙТЕ ДАТКИ НА „РІДНУ ШКОЛУ“ І ИНШІ НАРОДНІ ПОТРЕБИ!

З ТИ ЖНЯ.



Оголошено публично про заручини наймолодшої дочки президента Вілсона Елеанори з секретарем (міністром) скарбу Вілсоном Г. МакАду. — Йосиф Кайо (Caillaux), бувший міністер фінансів у Франції, зістав середком розворушення по цілій республіці після того, як його жінка убила Гастона Кальмега, редактора дневника „Фігаро“, за те, що він атакував у своїй часописі під зглядом політичним її мужа. — Травере, національний аматор голф чемпіон, і Герейшф вибрали ся до Англії на аматорські виграви, щоб ошіся здобути чемпіонство. — У корабельних варстатах в Брукліні положено основи під вопний пароход ч. 39. — Джей Годд виграє світове чемпіонство у корт тенніс від Джорджа Ф. Ковая з Англії. — Ходить чуток, що Альвей А. Аді, другий асистент секретаря сейтту, зрезигнує 1 червня с. р. — Восний корабель „Тексас“, найбільший на світі, розпочав свою службу.

ВІДЗНАЧЕННЯ ПОЛЬСЬКИХ І УКРАЇНСЬКИХ ПРОВІДНИКІВ.

З НАГОДИ УХВАЛЕННЯ ВИБОРЧОЇ РЕФОРМИ ДО ГАЛИЦЬКОГО СОЙМУ.

З приводу ухвалення нового виборчого закону в сеймі у Львові австрійський царь Франц Йосиф І, надіслав польських і українських провідників ріжними відзначеннями. І так: бувшого намісника д-ра Михайла Бобажинського покликав яко досмертного члена палати панів (австрійська державна рада складається ся з двох палат: виборної (нижньої) т. с. парламенту й іменованої царем (верхньої) т. с. палати панів); давніше теорітичному намісникови д-рови Витовтові Коритовському писловив призначив на письмі і дав свій портрет з власноручним підписом; краєвому маршалкови графови Адамови Голуховському надав велику ленту ордеру Леопольда; українському мітрополитови графови Андрієви Шенцицькому ордер зеланої корони І. класу; голові польського кола д-рови Юлієви Леови достоїнство тайного радника; голові українського колабу д-рови Костеві Левцькому комтурський хрест ордеру Леопольда і вкінці польському єпископови з Тарнопа Валєві, українському єпископови зі Станіславова Григорієви Хомшини і польському єпископови з Кракова Санілі достоїнство тайних радників з увільненням від такси.

Сими іменованями Українці почували ся вражені, бо і тут зроблено ріжницю між Польськими і Українцями та наділено Польків високими відзначеннями ніж Українців. Особливо впаде се в очі при особах д-ра Кости Левцького і мітрополита графа Андрія Шенцицького. Пислов д-р Левцький заслужив ся найбільше для виборчої реформи, бо він перший узив у свої руки боротьбу за неї і довів її аж до кінця, до побіди, а провідник Польків д-р Лео далеко менше заслужив ся для сей справи. Д-р Кость Левцький вигралий одержав високі відзначення, але все його вважають ся за нього від того, яке одержав провідник Польків д-р Лео. Також пислове відзначення одержав мітрополит граф Шенцицький ніж краєвий маршалок граф Голуховський, хоч маршалок майже нічим не заслужив ся, а мітрополит Шенцицький в останній хвилі вилупив на справу в рішавочій спосіб і се власне заслуга мітрополита, що реформу ухвалено.

Отже в усіх тих відзначеннях провідников гадкою було: висунути Польків,

а понизити Українців. Предложено в справі відзначень вніє до цїсарської канцелярії галицький намісник д-р Коритовський. Тут показав він велику нетактність, бо цїсарському намісникови не впаде показувати своєї сторонничности у відношенні до обох народів краю. Се вилупив некорисно на відношенні Українців до намісника, а щодо самих відзначень, то здасть ся пос. д-р Кость Левцький його відкине, коли зажадає того від нього клуб. Митрополит не може відкинути, бо він тут входить у гру яко самоцітна особа і він самий цїсареві не може і не скаче зробити прикраси.

СТРАШНА БУРЯ В РОСІЇ.

З ПРИЧИНИ ОРКАНУ І ВИЛИВУ ЗГИНУЛИ ТИСЯЧІ ЛЮДИЙ.

З Катерінодару доносять, що дня 15 марта с. р. з причини дуже сильної бурі на Азовському морі фліт перервалл грєбло на півострові Тамань, під містом Темрюк. О ратунку не було й мови. Вода з великою силою вдерла ся на сушу заливаючи місточка Станіца і Ахтирський. 1500 людей найшло смерть в розбурханих філах води, 380 будиннів змела вода з поверхні землі.

Після вїстий, які наслідки з Ростова над Доном на самій області устя Дону згинуло 3.000 людей. На острові Старий Шувєсн забрала вода рівнож поверх 400 рибачицьких хат, причім стралило житє понад 3.000 людей.

В Астрахані ожидають нетерпеливо вїстки про рибачу флоту, яка в силі 10.000 людей підїца оркану мала надодитись на отвірїем морі. Заходять побоювання, що і сю флоту стринило нещастє.

ЛЯЦЬКА БУТА НА УКРАЇНСЬКІЙ ЗЕМЛІ.

ЛВІВСЬКИЙ ПРОВОКАТОР ПРЕЗИДЕНТ НАЙМАН ВІДМОВЛЯЄ САЛУ НА СЪЯТО ШЕВЧЕНКА.

Комітет українських товариств у Львові, котрий займає ся уладженням ювілейного свята в 100-літні роковини уродня Тараса Шевченка в паний галицький столиці, звернув ся був до львівського магістрату (котрий Польків захопали у свої руки), щоби відступив салю міського театру на ювілейний концерт в день 9 с. м. Сточатку магістратники не мали смілости

просто відмовити салі, бо встидню їм було поставити ся на рівні з царським урядом, котрий заборонив, як звісно, святкувати ювілей Шевченка на цілій Україні. А також бояли ся польські магістратники, що українські посли видвинули бы сю справу у сеймі. Тому сказали вони, що відступлять салю, але за гроші (хоч на польські ціли все дають за дурно) і зацabanили таку суму за один вечір (2.800 корон), щоби Українців відстрашити. Але не відстрашили. Українці заявили, що салю візьмуть і таку ціну заплачать, мимо того, що і їм належало ся би хоч раз на 100 літ даром, бо міський театр побудовано з міських і краєвих податків, отже не за польські гроші, але за українські, жидівські і польські.

Але минуло два тижні, аж тут президент міста Найман повідомляє Комітет, що не відступить салі. Комітетові приходилл до нього і питають ся, що за причина; представляють йому, що все вже приготоване, що се остатний час, що нема вже часу шукати иншої салі і т. д. Але польський коштувн впер ся і заявив, що по тім, що стало ся в сеймі (як йому українські посли дали відправу за провокацію) він не може відступити салі на українське свято, тимбільше, що він знає, що ціла місьна рада не є прихильно настроєна до українського народу. Потім вже наші комітетові більше до нього не говорили і транснули дверми, вийшли від льяцького коштуна. Дійсно треба було надлюдевої терпеливості, аби транснули дверми, а не чим иншим і куди инде. Але видно вони вважали низше своєї чести розправляти ся з неграмотним льяцьким коштуном провокатором.

З уваги на відмову міського салі ювілейний концерт відбув ся в так званий Спортовий Салі при Зеленой улиці. Се найбільша зала в цілій Львові. Містьє ся там найменше 5.000 осіб. Мимо того, що зала така велика, білетн на концерт були розкуплені до одного ще кілька днів перед концертом. З уваги на те уладжено такий самий концерт і в тій самій салі на другий день, дня 10. с. м. І на сей концерт також розкуплено всі білетн. Се знак, яку силу представляють Україні у Львові і з яким почуванням львівське українське населенє відноситься ся до пашого Пророка національного Тараса Шевченка. Польки таким запалом у своїх мас до свого поета Міцкевича не можуть похвалити ся. Як уладжували такі свята, то салі були майже порожні, а настрій гробовий.

Инакше виглядає свято в честь великих людей у народів, котрі борють

ся і рвуть ся до життя, а пнакше у тих, котрі бачать своє щастє в переслїдуванні других народів.

ОДНОДИТННА СИСТЕМА.

УГОРСЬКЕ ПРАВИТЕЛЬСТВО РОБИТЬ СТАРАНЯ, ЩОБИ ЗАПОБІЧИ ТІ ШИРЕНЮ.

Як відомо, у Франції дводитнна система довела до сього, що французький народ зі зглядом на зріст населеня остає далеко позаду інших народів. Французька держава стоїть ся величкими способами запобігти сій системі, яка в протягу довгих літ може причинити ся до повільного цілковитого знищення французького народу.

Не лише стоїть справа з населенєм в деяких полудневих повітах Угорщини, де родини завели у себе знову нову систему, таку, щоби не мати більше дітей ніж одно. Така система позигає за собою велику небезпеку для держави, тому її органи звернули на се пильну увагу, щоби розслідути докладно причини і поробити заходи, аби її запобігти. В тій цілі вислали обїжники і всякого рода квестіонарі, головню до учителів, щоби зїбрали відповідні матеріали.

Показує ся, що та система шпирить ся передівсім між урядниками, ремісниками і багатшими селянами. Причиною її є економічно-суспільне питання. Селяни не хотять дробити і так невеликих господарств, щоби не множити бідолахів. Головною причиною по містах є чимраз більше зростаюча дорожня, а з другої сторони, що люди привикли жити по ланській, позад стаї, що не могли би, маючи обовязки супроти дітей. Богато промовляє за системою і ся обставина, що вднаки є вільні від військової служби. Пасадники сїєї системи дали ся відчутти по тих селях, де населенє вже вповні її придержує ся; в них дає ся прикро відчувати недостача робітників. Як спосіб заради проти тої системи проєктувати: увільненє від податку родини, що мають численніше потомство, безплатну поміч при породах, безплатну лікарську оїмку дітям до 12 року життя, відібране права одинакам щодо військової служби і т. п. Чи се дасть ся здійснити і оскільки се поможе, покаже будучність.

ХРЕСТИНИ ІЗ ЗИЧЕНИМИ ДІТЬМИ. БУЛА ОДИНОКА РАДА ДЛЯ СТЮБЕНВІЛЬСЬКИХ ПИЯКІВ.

Зі Стюбенвіла, О., доносять: Цїкавий спосіб обходження закону про заборону торговлі алькоголем відкрива тут недавно поліція. Від грудня в Стюбенвілі увийшла в житє заборона торговлі алькоголем. Та як мали жити без пиякогогул, прагнучи мешкати місточка. Рада на се найшла ся така. Хтось цїшов до поліції попросити дозволу на пиятигу з нагоди хрестин. Поліція дала дозвіл. Від того часу зайшла на місто чиста пощєсть з хрестинами. Як показуєть ся, дітннє не родило ся стільки, що було хрестин, але з одною і тою самою дитиною відбували ся хрестини по кільках разів. Дитину поживчали з хати до хати і пили коло неї, показуючи їй, коли хто поставив питанє, де дитина. Аж ось недавно зачала ся між двома чоловіками сварка на улиці за те, кому тепер належить ся дитина. Вмїпала ся в сю сварку поліція і довідала ся, що одні і другий чоловік приготував ся святкувати „хрестини“ на одні і той самий день, а дитиною не могли поділити ся. Так і викрила ся тайна частих хрестин. Від тепер поліція не дасть дозволу на пиятигу на жадних хрестинках.

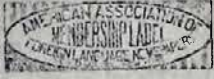
СТАВАЙТЕ ГРОМАДНО ЧЛЕНАМИ „ПРОСВІТИ“ ПРИ РУСЬКИМ НАРОДНІМ СОЮЗІ.

„SVOBODA“ (LIBERTY)
THE RUTHENIAN WEEKLY
Published every Thursday at
83 Grand St., Jersey City, N. J.
TELEPHONE: 498 JERSEY CITY.
Published by
The Little Russian Nat'l Union
of America.
Established 1893.

JOSEPH STETKEWICZ, editor.
83 Grand St., Jersey City, N. J.
A. SAWKA, manager.
83 Grand St., Jersey City, N. J.

Terms: Two dollars a year.
Single copy: 5 cts.

Entered as second-class matter March
30, 1911, at the Post Office at Jersey
City, N. J., under the Act of March 3
1879.



Оплатувати газету треба завжди з гори.

Гроші треба посилати в редакційно-видавничій
або через експресовий або поштової монет
ордер. Монет ордер, то є грошовий перевал, який
дістаєте від поштаря або від депозитного офісу,
підписав на нашу адресу, бо без того
ми не годні грошей дістати.

Допиши просити писати лише на одній
стороні картки. Допиши, призначити до друку,
якщо це не грошовий перевал, який дістаєте
від поштаря або від депозитного офісу,
підписав на нашу адресу, бо без того
ми не годні грошей дістати.

За всі оголошення (адвертайзменти),
поміщені в „Свободі“, Редакція не від-
повідає.

ПРОТЕСТИ ПРОТИ ЦАРСЬКОГО ВАРВАРСТВА.

Забораона, яку видав російський міністер
внутрішніх справ Макалаков, що в цілій Україні в Росії не вільно святкувати
пам'яті Шевченка, і забораона, яку
видала російська найвища церковна
зверхність — Синод, що не вільно
по Шевченку правити панахиди, відбили
ся великим відгомном не лише по всій
Росії, але по цілій Європі. Бо се нечувана
річ, аби державна забораона цілому
народові святкувати таке велике його свято.
Наперед піднісся протест часопису українсь-
кої, поетичної, республіканської, німецької
і французької. Потім іменем клубу
українських союзових поетів вийшов протест
у гашильській союзу і Львові голова
клубу поет. др. Юрій Левинський. Сей
протест вийшов як також голосним відго-
момом не лише в Австро-Угорщині, але і в
інших державах, а особливо в Росії. Опісля
зінові виринула та справа в російській
думі; дискусія вела ся кілька днів і була
дуже прискра для російського уряду, бо
всіх постановив по нашій стороні.

Наші брати на російській Україні під
царським кнутом не мають змоги голосно
сказати свого протесту, тож мусять відпові-
сти німим протестом (що се німим окремо).

Не могли позаду стати і ми, американські
Українці в таку велику хвилю народу. І ми
мусять прилучити свій голос протесту до
протесту цілої нашої Вітчизни проти цар-
ського варварства. І тому, як ми вже мали
певні вісти, що ювілейні обходи в честь
Шевченка не буде на цілій Україні в Росії,
виставили ми протест американської
України (який подаємо на 1. сторони) на
руки президента Злучених Держав з
просьбою, щоби подав його зміст до
відома представника царського уряду у
Вашінгтоні.

Сі протести, які досі оголошено перед
світлом, — се перші зверхні виставки
російського безправства. Але воно буде
мати ще далеко більші наслідки і далеко
глибші та багаті болючі дії для Росії. Се
образ, яку уряд царя, котрого предки
прирікали сльняго зберігати вольності
Україну, кинув українському народові,
яке глибоко в дуні і серці кожного
свідомого Українця, чи він у рідній
землі, чи на чужині. Се образ мусить
викликати в його серці найбільшу
непачивість до царя, безмежну
непачивість до цілої московської
держави і жажду німисти за нього
образу, жажду відплати за тяжку
неволю, за вікові кривди.

Казав російський цесарський посол
Родічев у думі, що Шевченко не має
права до російського уряду ані за
жизні ані по смерті, бо катував він
його за життя і перебивав по смерті.
До сих днів ми знова скажемо, що
російський уряд не має права до Шевченка
ані за життя його ані по смерті.

Шевченко се за великий чоловік,
аби ми його покарати якийсь уряд,
навіть такий варварський як російський.
За се, що російський уряд посміє
протягнути свою варварську руку,
щоби наложити кайдани на Гейця
України, його вже постіла кара,
а постігне ще більша. Вей російські
царі і царині і всі міністри та всі
„русские патриоты“ велику
будущину Росії бачать лише у
залуці Московщини в Українію.
Тепер се злука держить ся ще при
помочи багета і нагайки. Але що
буде даліше? Що буде, як та злука
вже не вистарчить? Що буде, як
до спільного державного життя
треба буде згоди обох народів?

О, тоді не буде злуки, а буде розлука.
Розлукою сею — се непацьвість
нашого народу до Росії. А не вродила
се вона сама собою, лише плакала її
нацькє правителство. А вже воно
катувало-мучило Тараса Шевченка
через 10 літ, відібрало йому щасте
життя. Зробило з нашого найбільшого
Поета — національного Мученика.
Житє Шевченка — се жите Мученика
за Україну. Його жите краще не
менше як його твори. І як творив
Шевченко так і жита його ніколи не
забуде наш народ.

Російські царі і їх гончі пер не
бачать, що Шевченко тепер став ся в
українського народу святою особою,
що віднині народ на святі не відносить
ся до жадного свого великого
чоловіка з такою любовю і пошаною,
як власне український народ до
Шевченка.

Колиж царський уряд переслідував
Шевченка за жита причинив ся до
того, що наш народ відносить ся до
того Гейця з такою великою
любовю і пошаною, то чого-ж
доперва міг сподіватись тепер,
коли не жите Поет-Мученика,
лише його велика слава. А вже
Поета не вразить слава йому не
відійде. Хиба вразить болючо
цілий народ і розпачить у нього
ненависть до Росії.

І отсе непацьвість се одипокій
здобуток Росії в боротьбі з Тарасом
Шевченком. Могила Тараса буде
повик о стороною українському
народові перед стільним
державним житем з Москвою.

НІММИЙ ЮВІЛЕЙ НА УКРАЇНІ.

Голосні протести, які піднісся
проти дикої варварської забораони
цілому народові святкувати ювілей
сього найбільшого поета, були
сильним ударом для царського
уряду перед культурним
світлом. І навіть йому стало
соромно за свої власні діла і
почав потроху звертати за
вибраної дороги. Наперед
Синод оголосив, що можна
правити по Шевченку тихі
панахиди, бо його поховано по
християнськи, але не радить
єпископам і священникам
правити торжественних панахид.
Даліше російський міністер
внутрішніх справ Макалаков
заявив, що дозволило також на
тих, епокійні обходи без парад
в замкнених домах.

Се була образа, кинена
Українцям. Наперед заборонено
їм святкувати великий ювілей,
а потім йшли з ласки кинено
їм дозволено паче жебракам —
святкувати тихо, смирно, в
замкнених домах. Навіть
посвячення площі під пам'ятник
Шевченкови не можна довершити,
бо се під голім небом.

Отсе нічого не лишило ся
нашим братьям в Росії, як
лише цілком зректи ся
св'ята. І так зробили. День
10. е. м., день радості для
нашого народу, замінив ся
на російській Україні під
панованем катів, — у день
смутку. Там наші брати
обходили в сей день німий
ювілей. Лише були сумні
сходини українських товариств
в поодиноких містах. З тих
сходин виставлено тільки
телеграми на Шевченкове
світло у Львові. Подамо туткі
два такі телеграми з Києва
і з Чернігова.

З Києва виставлено таку
телеграму: „Позбавлені права
святкувати стоглітє народження
нашого незабутнього Поета
ми, Українці міста Києва,
линемо в сею хвилину думкою
до вас і прилучаємось всім
серцем до нашого спільного
свята“.

З Чернігова виставлено таку
телеграму: „Заборонено
урочисте святкування пам'яті
великого Українця на
Україні російськими; обурені
такою забороною, позбавлені
права достойно та відповідно
вшанувати пам'яті найкрасшого
сина України, ми, протестуємо
проти забораони, не маємо
змога відбутти св'яга з
належною великою Поестові і
відповідною почуттям
громадянства урочистістю, і
тому змушені зрікти ся
зобовищеного випиання“.

„Маємо жити в тім, що
себє українська земля, де
вільно, урочисто та величю
святкувати-муть Тарасову
пам'яті, де голосно лунати-ме
його слава — слава України.“

„Сподіючись, що недалекий вже
час, коли по всій Україні
без утиску і заборони
святкувати-муть пам'яті
великого сина, черняхівське
українське громадянство по
братерски витас з великим
святком народ український
за кордоном, всі українські
інституції, парламентський
та соймовий український
клуб, всіх старших діячів та
всіх тих, що покладали велику
працю на упорядкування
величюго св'яга“.

ЕПИСКОП ОРТИНСЬКИЙ ВООГОМ Р. Н. СОЮЗА.

Як ми се вже попередно
зазначили, одним із
последних злочинів, до-
вершених єпископом і його
клякою на Р. Н. Союзу,
було основанє власної ор-
ганізації під назвою „Провидінє“
як „товаришество руських
греко-католицьких Братів
в Америці“.

Людам, що не се добре
ознакомлені з минутиною і
не знають причинної зв'язи
її обставин, серед яких
основано „Провидінє“,
могло би се видавати ся
перший погляд річною зовсім
звичайною. От і ми би
дійсно зохис подумати,
що найшли ся між нашим
духовенством одипокій, які
для добра народу
заложили нову інституцію,
щоби скріпити економічну
організацію нашого народу
тут в Америці. Хто читав
їх невинні покликні і
заяви ми би спростили
повірити, що члени-основатели
„Провидінє“ приносять
народові дарунко у виді
якоїсь нової, на інших
усліях опертої, посполувої
організації.

І дійсно знайшли ся люди,
звісні впрочім як добрі
патріоти, котрі старали ся
оправдати перед загальною
потребу основанє „Провидінє“.
Вони старали ся його
боронити, доказуючи, що
цілшю „Провидінє“ не се
шкодження і конкуренція
для Р. Н. С. Задачею
„Провидінє“ се організованє
тих людей, які не се
це членами існуючих
організацій, а тих числяе
ся на сотки тисячів. Чи
таке закряване дійсної
правди лождо ся з
несвідомості, дуже сумні-
васмо дя...

Колн пізнаємо хоч
троха історію основанє
„Провидінє“, людей, котрі
його закладали, метрії і
постанови етапта, дідемо
до зовсім протитивних
заключень. Ми надіямо
побачимо, що „Провидінє“
не се нічим вищим, як
лише продовженєм мерзеної
кирної супроти Р. Н.
Союзу.

Головною ціллю
основанє „Провидінє“
було: 1) Розбите Р. Н.
Союзу за всяку ціну, а
коли се не вдасть ся, то
підірвати його сили та
спинити його дальший
розвій. Єпископ і його
кляка не могли ніяк
перелобити свого
упікочення. 2) Сотворити
після погляду єпископа
„Адеалрні“ організацію,
яка була би йому
безглядно послушна і під
його виключним впливом.
Вона мала достарчити
капіталів на удержанє
платних урядників,
які мали стати агентами,
що сліпо йшли би на
кождий приказ єпископа.
Вона мала достарчити
капіталів на удержанє
власного органу, що би
тим легче вести підпольну
політику чорної кліки.
Отсі задуми мрії були
причиною і ціллю
основанє „Провидінє“.

Члени-основатели
„Провидінє“ (штатей
єпископ і його кляка)
вирішили в свої силі.
Вони вирішили, що як
духовники так і дякуючі
підуть як один під
команду єпископа та на
розказ з гори приложать
свої руки до злочину на
народі.

По довгих нарадах і
конференціях, по довгих
трудах і зусиллях, зібраних
сея одипокій члени-основатели
дні 17 вересня 1912 р. в
єпископській єголіції в
Філадельфії, щоби дозволити
підписати під так зване
„Провидінє“. Після
схвату мало „Провидінє“
бути „товаришество
руських греко-католицьких
Братів в Америці“; з
того виходило, що членами-
основателями повинні
бути лише відпоручники
руських греко-католицьких
братів. Кожою однак
бачимо між тими членами-
основателями? Єпископ і
всі його прихильники.
Вони, а не відпоручники
братств, (бо так их
еще не було), вибирають
першу голову на управу
„Провидінє“, виключаючи
раз на все якийсьбудь
вплив дійсних членів на
вибір заряду сеї інституції.
Власні доявненя про се
подамо, обговорюючи
найважливіші постанови
статути „Провидінє“.

На згаді порівнемо
рівнож і справу редагованих
органу. Єпископ мав
машину і черенки, лише
не було грошей і треба
було найти так
найвщих людей, що хотіли
би вірити в сеї інтересі і
взяли на своє ризико
видавцє органу. І такі
люди найшли ся. Редакція і ви-

давцє органу приряза на себє
католицька Витавнича Сінлка
в Нью Брітен, Конн., в склад
котрої ввійшли: о. Залітач,
Корм, перший голова „Провидінє“ і
оо. Дозмович, Павляк,
Захарко і Турула.

Політика вимагала, щоби цілу
акцію вести потайно, щоби
припрати увагу Р. Н. Союзу.
Та велика частия духовенства
і дякуючів, на яких єпископ
вложив обов'язок працювати
для сеї нової організації,
обитая руки від сеї гникої
кірної, оставивши „Провидінє“
на плечах єпископа і його
нечисленних прихильників.
Нарід, пізнавши, в чім діло,
не дав ся баламутити
намоваи одипокій і ціля
акція статула на мертвій
точці. Кілько членів
позиєкло „Провидінє“,
скілько основано братств
— покряває глибоко тайна,
звісна лише єпископові і
його організаторам.
Що „Провидінє“ не
осягнуло ніяких успіхів,
належить лише здогадувати
ся, хочби з сею, що в
органі його „Амеріканці“
не знаходимо ані разу
вказа членів ані касового
справоздання. Крім
звичайного оголошеня,
щоби люди вступають до
„Провидінє“, не знаходимо
ані одної згадки, котра
би могла вказати пророзві
про розвій і діяльність
сеї організації. Ціла діяльність
скінчила ся на розсиланні
друкуів до всіх священників
і дякуючів та видрукованю
статутів.

Між тим приходить до
непорозуміння в самім
заряді головної управи.
Причиною сею була
завість деяких членів-основателів.
Вони уряді собі в своїх
головах, що о. Залітач і
сінлка робить величезний
бізнес на друкарні і
постановили відобрати йому
видавцє органу. Щоби
закрити дієсні причини,
складать всю вину між на
те, що „Провидінє“ не
розвиває ся через дике
редагованє „Амеріканці“.
Пішли на о. Залітача
ріжгородні доноси до
єпископа зі сторони його
„сердечних“ прихильників
і співробітників. Серед
таких доноси о. Залітача
зрештунув з головства
„Провидінє“, задержуючи
однак проти волі цілої
кірки видавцє часописи,
міючи трилітню умову з
товариством та не
могучи погодити ся щодо
ціни відрощаня цілого
бізнесу.

На місце уступившого
о. Залітача, іменованю
головною о. Чаплинського,
котрий однак головство
не прийняв, не хочучи
брати на себе відповідальності
за противнародно кірну.
Опісля головство
опинило ся в руках
головного повірника,
звісно о. Улицького з
Джерзі Сіті.

З сею хвилиною наступив
зворот в організації
„Провидінє“. О. Улицький
п порозуміню з єпископом
уложив новий план
дальшої акції. В ній мав
взяти вже чинну участь
сам єпископ і явно
виступити з агітацією в
користь „Провидінє“.
Щоби тим легче вести
агітацію, треба було в
очах народу представити
Р. Н. Союзу в як
найтемніший краскак.
Випином довних нарад
між єпископом і о. Улицьким
була звісна проповідь
єп. Ортинського з нагоди
місії в Джерзі Сіті, в
якій виступив з цілою
заявкою проти Р. Н. Союзу.
Опісля пішли проповіді
єпископа на місіях в
Шікаго і др.

Щоби еще більше
узелкити собі працю, приволодо
єпископ духовного орду
Р. Н. Союзу, о. Хом'яка до
регістрації з сею уряду.
Опісля появив ся в
„Руській“ зі сторони
кляки іспіропанна стата,
в якій називає ся урядник
Р. Н. Союзу безкофесійними
і недовірками.

Щоби приволодити
о. Залітача до відданя
друкарні в руки нового
заряду „Провидінє“,
перевів єп. Ортинський
при помочи о. Улицького
зафалтованє друкарні в
Нью Брітен, про що ми
в своїй часі обширніше
писали. Справа опинила
ся в суді, пішли протести.
Відбул ся знова парад,
ва яких остаточню
покінчено ціду справу і
заклочно згоду на відставі
котрої друкарню перенесено
дня 1 марта е. р. до
Філадельфії. Тут
основано редакційний
комітет в склад котрого
ввійшов і о. Дежурка,
колишній редактор „Закон-
пельської Русь“, якого
після скандалів в Скрантон,
Па., перевів єпископ на
парохію до Честер, Па.

Дня 19 марта е. р.
ввійшло перше чпсло в
новій друкарні в Філадельфії.

З него довідуюмо ся,
що друкарня носить назву
„Нова Руська Друкарня“
під зарядом Руського
Сиротинця і під управою
єп. Ч. сьв. В. В. Одна річ
вдаряє тут кожного в
очі, коли се прочитав,
а іменю: „дохід з сеї
друкарні має бути
помочню для удержаня
чимаз більше зростаючого
числа бездомних
руських сиріт“. Заходить
питанє: чи справді на
тім бізнесі можуть
скорнєтати спроти? Чи
можє на відворот, кляка
хоче використати Руський
Сиротинць? Се друге се
правдоподібноє і певний-
ше. Коли зваяжимо, що
католицька Витавнича
Сінлка в Нью Брітен
стратила в короткім
часі на сїм бізнесі
дверх

\$8,000, то належить
припускати, що єя
страта в причині збільшеня
адміністративної і нових
адаптацій буде значно
більша. Питанє, чи се не
є злочин народний вкладати
на Руський Сиротинць такий
тягар, на інституцію, яку
удержує ся жертвами
народа? Яким правом
може тепер єпископ
туманити дальше народ і
збирати жертви на Руський
Сиротинць, коли ті гроші
йдуть явно на гонивні
цілі єпископа і його
кляки? Нехай сам
народ осудить отсей
злочин і дасть на се
відповідь!

Царославні душехвати.

В англійським
джерсенітським дпешнику
„Джерзі Журнал“ з
питощі (23 марта е. р.)
лаждимо ось таку пошту
з Байон, Н. Дж.:

Цар Іоколай дає \$20,000 на
туєшню церкву. Російський
володар допомагає греко-
католицькі відривати се
від церкви сьв. Стефана в
Байон. Прикловники
наш се під контролю. —
Делені в Потербурга, Росія,
доносять, що цар Іоколай,
яко голова православної
греко-католицької церкви,
приславив \$20,000 на
закуплю площі під будову
святині для тої частини
попратєї сьв. Стефана в
Байон, яка бажал
відлучити ся від
русської зверхности.

На мітингу, що відбув
ся в гаї Майдана, 24 Е. 21
ул., про сеї акт царя
повідомлено греко-като-
лицькі в парохії сьв. Стефана.
Яка кірність се на
лет 22 уплати в євонції
„Констабл Гур“, а
якої парохія с. о. Тома
Сабо. Около три
чотвертині парохій
визнали для тої частини
попратєї сьв. Стефана в
Байон, яка бажал
відлучити ся від
русської зверхности.

Осталині члени конгрегації
відривали ся від
церкви сьв. Стефана,
коли їх приволодо
єпископом, що не
можуть мати ніякої
контролі над церквою.
Від того часу вони
заспокоють свої
духовні потреби в
греко-католицькій
церкві при ул. Гренч в
Джерзі Сіті.

Одинокою засідницею
іспичиною порівнаю
обох франкцій парохії
сьв. Стефана є шпана,
хто мав бути іх
духовним настоятелем.
Наша члени російсь-
кий цар. Отсей
спір вистарив до
розбиття найбільшої
частини конгрегації
грецької церкви в
нашій парохії. Навіть
сі держав, що
оставляють юридично
римське, визнають
грецький обряд і в
справах віри нема
тут майже ніякої
дипути. Грко-като-
лицька церква
дозволяє своїм
проповідцям
святити жєніти єя,
а сьв. згачай дпуть
се від чаєу, який
попередня розлам
між нами і частину
православних
католиців. Отсе
Сабо є жєнатий і
мал фамілію.

Відповідно до
інформації, одержанї
у Байон, цар
вселився базисе,
щоби його
духовні віддані в
тім місті
забули як
найграсну і
віддоступити
якою діл іх
нову церкву.
Іменованє
кірності, що
має знати єя
сею справою і
подати її як
найскоро до
відома відлучивших
ся парохію.

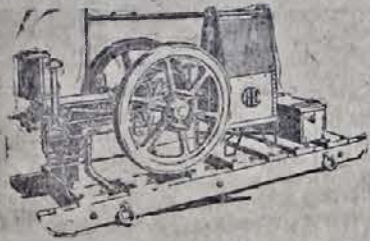
Перша річ, яка
мимохіть кидает ся в
очі по прочитаню
сеї повістки, се
безпримірна
нахабність
царославних
агентів зі
своїм бачюнок
з одного боку, а
крайній
індиферентизм
(різнодушність,
байдикуність)
наших церковних
властей — з
другого. Царославні
агенти
отуманюють,
прямо
обріжкують
там несвідомий
народ, немоч
би то сам
російський
цар зняв ся „своєю
підданщині“ в
Байон і сам
особисто, на-
вить зі своєї
власної кірності,
подарував їм аж
20 тисяч доларів!

Хто повірити у таку
байку? — Не
се перозумінню
сеї справи
Американці, а
ли яких
друкують се
власне там
новинки в
часописках. (Дорожня
агентія про „великодушний“
дарунко царя для
байбачьких „москаліт“
була також в
одним
ньюйоркським
дешпикю).

Отже річ маєть
ся так: Московський
уряд (не цар,
але уряд)
дає сеї гроти в
державних
податків, зідрає
із бюджету
(народу!) дає аж
20 тисяч доларів
(можє тих грошей
ніхго ніколи не
побачити, але
дуристи
людий можє), щоби
лахошити до
своїх чорносотенно
кірності якусь-там
сєлькєтєтєтє,
невдоволенню
людий, що
належали досі до
парохії гр.-като-
лицької і
оставали під
юрисдикцією
американського
єпископа в Нью-
рку. Царославні
нагачачі
випорєткують
кожду
ситуацію,
кожду
принципальну
хвилю, і
щобити сеї
притємню у
відпачі нашого
протєстода, а з
нашої
сторони що
робити ся?...
Що в
тій справі
робити
або робити
зайницький
єпископ
Коніор (чейже
під його
юрисдикцією
остає парохія
сьв. Стефана,
як звичайно
в новинній),
або його
генерал-
вїкарій о. С. С.
Ортинський,
або мє-
сєнєнєнєнєнєнєнєнє
парохію о. Сабо
(звичайний,
але не
дійсний
угро-русський
духовник),
звісний
джерсенітський
канонік,
який не
дає давня
має „свою
парохію“ в
Байон,
або вротєті
цілій ньюйорксь-
кої єпископії,
під догляд
якого
лежить
руська
парохія в
Байон? Ми
хочемо
знати, чи
наші
духовні
владці
„от край
живийго
до шижьго“,
розсла-
pponeбудь,
аби
захоронити
царя
перед
переходом на
„московську
вір“.

International Harvester Oil and Gas Engines

(МОТОРИ ОГРІВАНІ ПРИ ПОМОЦІ ОЛІЮ АБО ГАЗУ)



ВІН ПОВІННІ СОБІ ТЕПЕР КУПИТИ МОТОР ІНТЕРНЕСОНА. Се буде один з найкращих закупи, який ви колинебудь зробили. Задайте собі питання: чи захочу я купити цей мотор; він буде і за 12 літ від тепер все ще для вас працювати.

Подумайте о тих довгих годинах тяжкої праці, — ваш мотор заощадить і охоронить вас і вашу родину від надмірної праці, при помпанні, різанні дерева, металю, скроплюванню водою, обертанню кружалки і т. п. Коли роздумаете, скільки то часу він вам дасть до вашої праці і скільки гроша вам заощадить, будете дивувати ся, як ви могли досі без него обходитися.

Для певности купуйте мотори Інтернесона. Вони є триваліші, живучіші менше опалового матеріалу, є простішою будови а достарчають більше сили. Тут подано кілька важливіших предметів наших моторів: солідні колеса і тріби, знамениті циліндри, ося і ланци, всі ковчежні деталі, як помаха до опалового матеріалу і т. д.

Найкращий матеріал і конструкція свідчать про найкращу машину. Такою є Інтернесон. Машини Інтернесона є зроблені після всіляких моделей і в всіх розмірах, починаючи від 1—60 Н. Р. (сила коня). Ними можна орудувати при низьких або високим степені огрівани.

Читайте їх у місцевому куни, котрий продає машини Інтернесона, і випробуйте їх старанно. А коли в місці нема, то ми вам напишемо, де ви могли би оглянути нашу машину. Напишіть до нас в якій вобуді язичі, згадаючи присяга рідних і друзів.



International Harvester Company of America

CHICAGO

USA

Champion Dearing McCormick Milwaukee Osborne Plano



До хорих Русівів во всіх закутинках Злучених Держав!

Др. Б. ГОГЕНБЕРГ.

славний спеціаліст зі старого краю поручає всім терплячим Русинам, та мущинам як і жінкам свої успішні лікарські услуги.

Лічить з найбільшим і найкращим успіхом ревматизм, всякі недомогання жолудкові, недугу утроби, мигро, згублене жил, гемороїди, структуру або зружене мочевого міхура, недуги венеричні, як різном всілякі наслідки тайних неаду, недуги скріпні, різкі затроєня крові і т. д.

Донюс всякі найтяжші операції мущин, жінци і дітей в своїй офісі або в домі пацієнта, спеціально же на прохання при помочи спеціаліста з Відня.

Если би хто не міг прийти особисто, нехай опише листово з певним довірем свою недугу, а відстане совісно і безплатно пораду.

На відповідь залучить поштовою марку.

Dr. B. HOHENBERG

304-2nd Ave., (між 17 а 18 уа.), NEW YORK CITY.

Години офісові: щоденно від 8-ої рано до 8-ої вечер.



ПЕТРО ЯРЕМА

руський погребник

випозицає керчі на весіля, хрестопи і всякі другі забави.

115 Ave. A., New York, N. Y.

Телефон: Orchard 2568.

Русини Пітсбурга!

Чи Ви знаєте

що гроші, то сила?

Старайте ся пізнати та лічіть складати свої заощадження в стійкому банку на розі вулиці

1 — Carson і 14-ої.

Сей банк є одним в найстарших і найпевніших банків, що цілковито забезпечує Ваші заощадження. У нас складають ся гроші церковні, братські, сирітські і мн. Кождий, що має у нас гроші, отримує на бажане завіт стійкових контролорів.

Продаємо **КОРАБЕЛЬНІ КАРТИ**, як найкращі ліній, а **ГРОШІ** до краю висилемо до почтових курсі.

German Savings & Deposit Bank

cor. 14th & Carson Sts., South Side Pittsburgh, Pa.

И. Е. Рот, през., А. П. Міллер, кас. Ол. Бучак, уряд. банк.

Прошу ласкаво усіх моїх клієнтів, котрі думають їхати до краю дня 31-го марта с. р. на кораблі

„KAISER WILHELM DER GROSSE“

зараз мене повідомити і надіслати задатки, бо корабель буде переповнений а сі, котрі припізнять ся, будуть мусіти іншим кораблем їхати. — 3 поважкам

ІВАН НЕМЕТ,

б. заступник ц. і н. конзуля.

457 WASHINGTON ST.,

NEW YORK, N. Y.

Жерело здоровля.



Проф. ОВЕН переконав ся, що люди терплять і не є в силі позбутися терпіню тому, бо улагодять ся до докторів, не постачаючи практики, або до антикарів, які не мають права на ліченя. Щоб використати недугу, треба коженно удатись до доктора-спеціаліста, котрий побіляє диньом науку і обширну практику.

Проф. ОВЕН має не лише диньом спеціаліста, але і обширну 34-літню практику, яку набув через часе ліченя і в Лондонським шпиталю „Ді Грейт Госпітал оф Лондон“ через що є ознакочений з людським організмом до того степеня, що нема для него недуги, якої він цілковито не визначив би, з якої то причили люди і пацієнти його шпиталу і відоми „ЖЕРЕЛОМ ЗДОРОВЛЯ“.

Гарантує він за цілковите вицеленя звичайних, скомижкова-

них і хронічно-застарілих недуг.

СЕКРЕТНІ МУЖСЬКІ І ЖЕНСЬКІ НЕДУГИ. — Нема слабого плуко Проф. ОВЕН в короткім часі по визначив би з венеричної недуги. Нема доктора в Америці, який отримав би тільки подяк за цілковите вицеленя, як Проф. ОВЕН.

Далшого, набажати дозигає Вам два-небудь недуга, то обивіть її докладно, з увагою і пришліть на адресу:

Prof. OWEN, M. D.

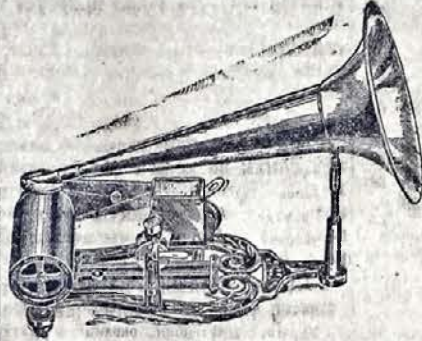
221 E. 17th St.,

Dep. Y.

NEW YORK, N. Y.

Ті, котрі хочуть бути лично оглянені, можуть приходити: в будні дні від год. 10-ої рано до 5-ої вечер. У вікитори і ланци від год. 10-ої рано до 8-ої вечер, а в неділі і свята від 10-ої рано до 1-ої пополудни.

НАДЗВИЧАЙНА СПОСІБНІСТЬ!



Ильте у нас за \$6.00 найкращого титюну до папірця і виборить собі презент з наступних предметів: 1) Найновіший імпортований фонограф з великою мільвованою трубою і рекордами, який грає і свільає виразно усяку музику і пісню. Кождий може мати в своїм мештаню концерт. 2) Красна гармонія з славної німецької фабрики з нотами і вказівками. 3) Гарний столовий мильвовачний годинник з музикою, що грає за кождим разом 10 мінут. 4) Грубо золочений дамський або мужський годинник. — Пришліть нам на задаток 50 центів маршани, а ми вшлємо Вам 40 пувалою титюну 4-ох родів за \$6.00 і вибраний Вами презент. Рахує \$5.50 заплатите по відбору товару, КОМУ СЕЯ ТОВАР НЕ ПОДОБАЄ СЯ, МОЖЕ ЙОГО НЕ ПРИНЯТИ. — 3 Канаді і інших країв просить ся прислати \$6.00 відразу.

ENGLISH ASIATIC TOBACCO CO., Dept. A. 26,
115 East 7th Street, New York City.

ДАРОМ!

Ильте у нас за \$6.00 найкращого титюну до папірця і виборить собі презент з наступних предметів: 1) Найновіший імпортований фонограф з великою мільвованою трубою і рекордами, який грає і свільає виразно усяку музику і пісню. Кождий може мати в своїм мештаню концерт. 2) Красна гармонія з славної німецької фабрики з нотами і вказівками. 3) Гарний столовий мильвовачний годинник з музикою, що грає за кождим разом 10 мінут. 4) Грубо золочений дамський або мужський годинник. — Пришліть нам на задаток 50 центів маршани, а ми вшлємо Вам 40 пувалою титюну 4-ох родів за \$6.00 і вибраний Вами презент. Рахує \$5.50 заплатите по відбору товару, КОМУ СЕЯ ТОВАР НЕ ПОДОБАЄ СЯ, МОЖЕ ЙОГО НЕ ПРИНЯТИ. — 3 Канаді і інших країв просить ся прислати \$6.00 відразу.

ENGLISH ASIATIC TOBACCO CO., Dept. A. 26,
115 East 7th Street, New York City.

Д-ра Ріхтера Pain-Expeller

Усуває всякі болі як: ревматизм, подагру і невралгію. Є помічником средством проти паралічу суставів і мускулів, як також на звахлення і легкі рани. Скоро усуває переходу, інфлюенцу і болі горла. Запобігає запаленю легких, усуває докучливі болі грудий, голови і зубів.

Чотири до п'ять крапель до одної склянки води дасть Вам знаменитий лік проти всяких докучливостей горла.

Уживачи стає 4 краплі до одної склянки води, усуває корчі жолудкові і зле травленя.

Сей правдивий лік находить ся тільки в такій коробці, яка тут представлена.

Вистерігайтесь численних наслідувань

25 і 50 пил. бутелька у всіх аптеках.

F. Ad. Richter & Co.,
74-80 Washington St., New York, N. Y.

ПРИВАТНИЙ РУСЬКИЙ ШПИТАЛЬ В НЮ ЙОРКУ

спеціаліста-хірурга

Д-ра ІВАНА ШІМІТА
ПЕРЕВОДИТЬ СЯ ОПЕРАЦІЇ УШЕЙ, НОСА І ГОРЛА.

Лічить неплодність. Приймає поліжниць.

Оперує всякого рода нарости на тілі, витиняє сліпу нишку і лічить недуги міхура, жолудка, нирон і всякі женські недуги.

Години прийманя: 11—2 і 6—8. В неділі і свята від 9 рано до 3 поп. ТЕЛЕФОН: ORCHARD 5237.

304 E. 14 St., Near 2nd Ave., New York.

Др. Шміт є Русин, говорить рідним язиком, син Івана Шміта, руського банкіра в Магадой Сіті, Па. Доктор многих руських Товариств і Братств. Має обширну лікарську практику.

S. DATTNER

С. Датнер в Ню Йорку, знаменит як один зі знаменитих польських письменців з великим впливом серед славянських народів а цілком Сполучених Державих як щирий патріот, поручає всім „HASSAN“ цигареткам. П. Датнер, який є також випащним банкіром, говорить:

„HASSAN“ цигаретки після моєї гадки суть знамениті. Вони суть також дешеві. Доволяючий запах і легкість сих цигареток є не до порівняня — навіть з найдорозшими цигаретками. Я все поручаю сі цигаретки своїм країнам“.



S. Dattner



HASSAN
THE STANDARD OF AMERICA.
5¢

„THE STANDARD OF AMERICA“.

ЦІНИ І ПРАВИЛА ОГОЛОШЕНЬ В „СВОБОДІ“

1) **ОГОЛОШЕННЯ БИЗНЕСОВІ**, які будуть довгий час платити за після спеціального тарифу, яку інтересовани дитачуть на жаданя листового **ДРІВНИ ОГОЛОШЕННЯ**, як: мітинги братів і товариств належачих до Р. Н. Союзу поміщає ся безплатно один раз в рубриці „Рух в Відданя“ Р. Н. Союзу.

ОГОЛОШЕННЯ ТВАТРАЛЬНИХ ПРЕДСТАВЛЕНЬ, КОНЦЕРТІВ, БАЛІТІВ і т. п. забав по 5 пил. від кождої друкованої стрічки для братів товариств належачих до Р. Н. Союзу.

За новітні оголошеня друковані в прокрешеній формі платити ся 25 пил. за кождий пил. Дривним друком 40 пил.

ПОШКУВАНЕ ОСІБ І РОБОТИ по 2 центи від слова за пильмову 15 слів.

КОНКУРСНІ ПАРОХІЇ і пилі по 3 центи від слова.

ПРОНОЗІЦІ ЖЕНИТЬБИ по 10 центів від слова за пильмову 10 слів.

Одноразове оголошеня адреса 25 центів.

2) **Належитість** за всяке оголошеня мусить бути прислана з гору тв в цілостві. В протинний раз оголошеня безуспішно не поміщає ся. Належитість за дрібні оголошеня можна прислати також почтовими марками.

3) **Кождо оголошеня мусить** бути в редакції на тижденя перед диньом виходу того числа часопису, в яким воно має бути поміщене. Оголошеня телефонно не приймає ся.

4) **Кого-б скривляють**, або з ким але обхволено-б ся в тій фірмі, яка оголошує ся в нашій часописі, нехай про се сейчас повідомить редакцію, а коли подать достаточні докази обманства, викине ся оголошеня несесовітної фірми.

5) **Редакція має право жадати від фірм або незнайомих осіб**, що прислали докази, що вельте свій бізнес чесно і дінено зможуть дотримати того, що обіцяють в оголошеня.

6) **В оголошеня мусить** бути тільки правда. Редакція має право відкинути або перервати вельте підозріле оголошеня, не подавши причин.

7) **Надслани до редакції оголошеня мусить** бути шквалі перем, вразі і на одній стороні шквалі.

8) **За дрібні оголошеня редакція не висилає** інших поквитовань.

\$22 ШИФКАРТИ ДО АБО З КРАЮ \$22

На посліпні кораблі можна власне тепер викупити шифкарту за дуже низьку ціну з причини компанійної конкуренції. Кораблі дуже вигідні; для 3-ої класи суть осібно кімнати, в яких містить ся по чотирох людей, а через воду ідуть 6 до 7 днів.

Отже хто має замір відіхати до краю або спроводити його, нехай сейчас пише або зголосить ся усною о інформації. Рівнож висилемо гроші до краю по дуже низькій ціні. — Принимасмо гроші на перехован, від котрих платимо по чотирі долари від сотки і можете бути певні, що Ваш гроші єсть в добрім і певнім місці, позаяк Банк єсть після нового права стейту Нью Йорк контролюваний як нождий „Сейвінгс Банк“, а до того 50 днів власних в Нью Йорку. Бруцлині і онолиці дають найліпшу для Вас гарантіцію.

● На кождій залізничній стайці (дні) в Нью Йорку суть наші агенти.

РУСЬКИЙ БАНК І АГЕНЦІЯ КОРАБЕЛЬНА

ІВАНА КОВАЧА

36 Grand St., Brooklyn, N. Y. Філія: 155 Clinton Ave., Maspeth, L. I.

На 8 місяців на пробу!



Хто тільки напише до нас, тому шлємо на 8 місяців на пробу гарний грамфон гарантований письменною гарантією, враз з 32 руськими піснями рязних мельодій, які собі сами виберете.

Платити будете по пробі сели будете цілком доволені.

Пишіть до нашого грамфону і рекордів і по більшій інформації до однієї русько християнської, знаної з своєї чесноти фірми:

Liberty Commercial Co.

233 E. 14 Street, Dep. S. New York, N. Y.

\$17 Шифкарти до Старого Краю \$17

За \$17.00 можете повернутися до Старого Краю на найкращих шифках, відходичих в дніх 2 і 16 чельвтія а на воїшій дні до \$22.00 до диньвотів (портів) БРЕМЕНІ, ГАМБУРГІ, ВОТТЕРДАМА або ЛІПТВЕРГІ. Удайте ся тільки до пас. листового або особисто, а переконатесь о правдивій дешесности шифкарт, румчю, що нігде дешесности не дешесности, як динше у нас. Ми ступаємось всегда, щоб шифжари буди вдоволені а подорожні, динчю ім вєрдне місце на шифі, що чотирох пасажирів дешесностю особну ванату, страхи подивні до стола, електричне освітлення, вільна куріль і всякі вигоди, яких не маждете на інших ніпких шифках.

EUROPEAN STEAMSHIP CO. Dept. S.
115 FIRST STREET, NEW YORK, N. Y.

\$25.00 ШИФКАРТИ ЗІ СТАРОГО КРАЮ \$25.00

10.000

здячних і задоволених відобирателів нашими **ФОНОГРАФАМИ**, котрі гарантуємо письменно на 10 літ і висиласмо їх на 3 місяці безплатно! Пробі і додаемо до кождої машини 50 руських співанок цілком даром.

Достовірним відобирателям висиласмо машини навіть без задатку на безплатну пробу.

Найбільший склад руських рекордів на свїті. Пишіть до нас по інформації і безплатні листинки.

Для наших пошкочених відобирателів наш склад є отворений кожного дні і в неділі до 10-ої години вечером.

Independent Phonograph Co.
101 ESSEX ST., Dep. 16 NEW YORK, N. Y.
Іван Руденський, завідають.

ВІЩЕ ЧОРНОСОТЕНЦІВ.

Осторога америнанських Русинів з Галичини і з Угорщини перед обманцями!

Від одного з джерзисітських Русинів одержали ми таке листко:

В неділю, дня 15 с. м. свідкали русинські капани. Юди Іскаріотські, виче в справі гнєту галицьких та угорських Русинів австрійським і угорським правительством. На тім віку і я цікавий знаходив ея.

Віше отворив місцевий батюшка палкою промовою, що ми, котрі заіхали у заморську чужину далеко від своєї мауни і наших братів устроїли сьогодні віще! А чому, то скажуть бесідники. Так і зараз появили ся яко перший бесідник новий атеїст і представив забраній громаді, що ми сьогодні збираємь на те, щоб лам. брати і сестри, подати до відомости, яке горе і які тершії мають наші брати. Ми тут на відиній землі живемо і нічого злого нам не дієть! Знаєте, наші брати і сестри з старіа краю тершать голод, холод і нуджу від австрійським правительством. Та кождь тільки те! Ча чули ви, брати і сестри, що на Угорщині зауждено 32 наших братів-сестри, котрі в невинні: одного на 1 1/2 року, а решту від 6 місяців до 2 1/2 року. Отже угорське правительство нестувало у знівненій своєй. А австрійське правительство мучить невиннийого нашого заступника Бендаска, котрого ще і до шніи тримають в тюрмі. Ми не в силі з перенести у наших серцях, такіх сволхшій бій. Ми б за моря, каже бесідник, змінуєм краукути гримкам талосом, щоб той голос залетів до тюрми і розбив мури, у котрих сидять наші невинні брати, щоб вони почули, що і ми з ними переконаноме ті злидні, та і в наших серцях вгавить той біл!

Але однак ми можемо похвалитись перед свитом, що маємо таких мучеників і таких, відажаних борнів! Хоч як переслідують нас, однак ми не в страху. Ось недавно прийав був з своєю Росій граф Воорієвский на Угорщину і те бои ся правительством! Чего йому боїтсь! За правду, за віру ми боремоме, а Бог з нами! Победили мусимо. І притяг час, що вся русинська земля злучить ся з руським сердцем, з Петербургом! В той спосіб майже всі отци промовили. "Павли один перевертсь, один Юди Іскаріотський з боорського повіта в Галичині, говорив трохи вишше. Думаю, що зникнуць ся між нашими читачами такі, котрі його знають, се дав Миколоши, котрий перешив в той Іскаріотський табор. Той Юди говорив так: "Любі брати і сестри, ми сьогодні збираємь на те святю, щоб відсвяткувати торжественний день кровинийий, котрий поть з нас живих кров. Ми сьогодні свийлось зашлемо протест проти такою безправства, коли Австрій злучають ся над нашими братами. Ганьба їм, приєз з Австрії! В Австрій, як відомо вам, є конституція. Вона є, але тільки на папері! Чому? А тому, бо вона нагнєте, вона дає другим народом волю, а нам тюрьму. Коли наші заступники — оновдані ми даше — жартисиди до Львова черських послів, то ті Українці — як вистіп нам казати Українці, бо то дім їх слава, — отже ті "машеніци" кинулись з камінем і прогнали наших оборонців. Чи в Австрій є правда? Ні, нема. От дослушайте, що я вам ще скажу, до чого то сьогодні дійшло! Наші руські школи помажиали, хоч їх і так ми мало мали! А що-ж нам з інших шкіль, коли дитина відче учинив до шкіль і за рік-два прийде до батька і каже: Батьку, я не в Руській, я Українськ! От видайте, до чого дійшло... А ще вам одно скажу — гораючи, він дальше. Раз я зійшов ся зі своїми кривдами з боорського повіта і, як завжди, шитавсь, що там чувати в краю? На се один мене питає: А який-ж ви партій! Я каду: Та я не шитаво за партій, але що чувати в краю? На се вони кажут: Та що, наші українські послі добивають ся ярав і вої дім українського народа!.. Мали вони коло себе часописи, один мав "Свободу", другий "Міщанара", а третій "Душасьтара" і так сперечали ся між собою, один каже: що ти чинаси "Міщанара", так, то польська газета, бо входить в Жюккі; а другий каже: ти чинаси "Душасьтара", так то видєте Орієнській; а третій каже: ви оба дурні, я читаю "Свободу", а в ширій Українськ-Галицькій! От, чувате, що то за Українці! Вони самі не знають, який вони віри і який партій, а ми руські люди тримаємо ся разом, захувимо нашу православну віру, а Бог знами і побідити мусимо! За його промовою посліаш її оновдані від гучої, Ог-

такі туринні свитати батюшка і їх наміни до темного народа!..

Та я скажу, що вони мають за що верещати. За що? А за рублі і за доври! А скільки за рік-річю Росія сплаче рублі на перевитани греко-католиків на парославі! А скільки на шинагуство, то год і скажати! Той стережись, руський народе як в Галичині так і з Угорщини, тих обманців, тих Юді. Бо вони не довають о добро для тебе, але за гроші, за рублі продають тебе, так як Юди проав Іусуа, продав Христа. До того і вони стремлять, щоб заирядити тебе, народе, в царське ярмо, під царський кнут, щоб в той спосіб змести з твєї землі тебе, народе, щоб і сідю до тоби не стало. Стережись ся, бо то не лише в Джерзі Сіп такє віще відбуло ся, але і по других місцевостях відбудуть ся в короткім часі такі капальські собраиия. Тоє стережись ся перед тими Юдами, бо се не є рвани і заступники, а лати руського народа і греко-католицької віри!

Джерзисітський Русин.

Ювильні торжества.

ПОКЛИК

ДО ВСІХ УКРАЇНСЬКИХ ТОВАРИСТВ В НЬЮ ЙОРКУ І ОКОЛИЦІ.

Днів 30, має с. р. має бути для нас америнанських Українців великим національним святком. В той день українські Товариства з Нью Йорку і околиці уажають в паматі 100-літнього ювильного уродина І. Шевченка величайши концерт. Сам концерт-портретні похі всіх Товариств з пранорами і музиками уажають Нью Йорку, очим буде писано обширною піснинею.

На відставі ухвали перших зборів делегатів Товариств з дня 18 грудня 1913 р. рішено, що кожде Товариство повинно рішуче взяти активну участь в сій святій і злочотній на перші видатки жерву в кількі найбешче \$5.00.

До тепер зголосил ся свою участь отей Товариства (Оцифри при Товариствах означают кошту, яку вони вже аложили): "Просвіти" (5), "Зар-Громади" (5), "Надільська Січ" (5), "Залужська Січ" (5), "Бр. сєв. Володимир" (10), "Тов. М. Ступельского" (5), "Тов. Вілчых Козаків, Нова Україна", "Борз. Укр. Хор", "Залужськє за морем, Тов. Шевченка", "Тов. Козаревського" (5), "Поміч в Ченні", "Іван Антоха", "Грота", "Залужська Січ в Іон Алден" (5).

Виправі се вже позначє число Товариств, однак супроти того, що в самім Нью Йорку є зшии 20 Товариств, то число до тепер зголосених є рішуче за мало.

Приняв се святю в святком не одного Товариства, а святком загальним цілого українського народа. Вє Товариства, без виника, повинні взяти в нім участь.

В пятницю, дня 27 марта с. р. відбудуть ся знова збори делегатів о год. 8-ій вчором в гали п. Головачка під ч. 509 Е. 5 уаця. Найбеш на тих зборах не браке делегатів ани одного Товариства таи з Нью Йорку, як і з околиці.

Берім ся всі до діл і доложім всіх стараній і зусиль, щоб се святю винає як найбешчачійше.

Ми в ми 30 мая мусимо показати, що український народе живе і має таке саме право до життя як і інші народи.

Тому же раз кажемо: Боже Товариство повинно на день 27 марта прислати бодяй одного делегата. Там на зборах подаєт ся всім до відомости, що делегати комітет зробиа, а рішуче паролемо ся, що оце впадеє нам зробиити.

Рішуче паролемо, що проби хоря відбудуть ся на вістриці і четверга в Тов. "Українська Бесіда" під ч. 509 Е. 6 уа. Вє співзачники і співзачники повинні як найбешчачійше на се проби уацяти, тим бешше, що хоря веде всім анализ і симпатичний музик Віл. професор Мирон Корнєвора.

Но вєнік інформації надежить аполосуватись на руки одного з підписаних.

За Комітет:

Іван Харачевский, голова, 182 Ав. В. Степан Склєпачвич, секретар, 613 Е. 16 уа; Степан Чосник, касір, 537 Е. 6 уа.

ВІДОЗВА

до Українців міста Скрантон і онолиці в справі святюаня 100-літних роковин Тараса Шевченка.

І мене в сїм великій, в сїм великій, воїні, Не забудьте помінути Не лам, тихим словом.

Шевченко — Завіщанє.

Ми перає мали нагоду чути отей слова вашого Гейла Тараса Шевченка.

Що вони означають? Що родити Шевченка на свої слова? — Чи ми розуміємо їх як сїлі? Чи полували ми кози на сїмі?

І все Русо-Україна віриа зловоїтви свого аррерака помінив його рік рішю, уадачуєтї а його честь величати свєтєрїи, першїиї академії і мислє.

Комашиєть його шорїна в день урєдженїа, чи смєртї, помінають як мєм найбешчачійше. Таке робить ся кожного року.

Але сїм рік відзначай сїм рік ювильнийї. В сїм році маює стє же, як єрїїшів на сьвітї сєї, що адуєтї нас до нового житїа, що виказє нам аниї нєвєжїа, що борєтєся за нашє дїачє, що не позалював жатї свого дїча в жєртвї деснїтїм алєтї. Мє то зрєбїтї Шевчєнко для нас, для цілого нашого народа. А за те просїв нас, щоб хоч агазати про вєго, "не лам, тихим словом".

Цїла Україна лагать ся в сїм ювильнійї році до величайого святюаня Шевчєнковиє рєковинї; адить, сь уї, що хоч зрєбїтї поубавєтї в сьєбї українського дїча, що в них не поаєтє аниї проанєсанє великих, смєлїх дїчїв, борїтїся за народну волю, за народні права. Адить, сї до святюаня Шевчєнковиє рєковинї галацької Українїї, лагать ся Буковинї, Угорщинї, андїсьїє і рєйсьїєї Українїї, та латїй вєрот Мєсєськє забороинє святюкувати памятє Того, що у своїх висловх виступав вєстро проти гнєту росїйського уряду, проти його безправєтї. Росїйським Українцям забороинє святюкувати памятє Того великого Мужа, що своїм словом збудив до нового житїа мїаїони українських серцєв, що Того ниїм величають не то сьї, але і чужї, котрі мають поанєванє дїа уєстє, що красє, що гарнє, що дїчу відновлєв. Росїйським Українцям не мїаїно Того — уряд забороинє.

Але ми тут на свобіднійї землі Валїнгтона не потрібєтєсь питати, чи утє позволїтї нам святюкувати памятє Шевчєнка. Амерїканці любють свободу-волю, шанують та поважуютї тих латїв, що борєтєся за адубєтє волї народа. Вони лєрїтїно святюкують торжєственнє памятє своїх борїтїв за волю, поминуютї величайши обохамї памятє Валїнгтона та Лїволава, що освободили їх краї від чужої вїлїї. Ми, Українці, прожїнаєтї тут на свобіднійї землі, повинні сєє величїїше відсвятюкувати памятє нашого Гейла, новїшїї і Амерїканцям показати, що і у нас є великі люди та що ми почитамє їх памятє, що мїаїмо оцїнїти їх заслуги.

Зважївши вєстє те, зїйшлось в мїстї Скрантон нїлька одиниць та порозумївшїєсь вїзїмнє рїшїлїєсь єзати за дїло святюаня столїтїних роковин Шевчєнка. Справу предложає на зборах не давнє тут основанє "Українськєї Робїтничєї Громадї". На послїднїх сходинах вибранє тимчасовїй комїтет, який має повєстї розпочатє дїло. Комїтет відбув уже своє засїданє в сїї справї та, щоб прїзнати для сєї справї як найбїльшє число лудїв, рїшївє єзати відзову до усіх Українцїв тутешнїї околицї з зазівом взятї спільно участь у сїм великій торжєствї, щоб показати чужїнцям, хто ми та чїїх батєвї дїти.

Просїтє ся отже всїх громадїан, без згладу на партїїнє перєнаня, передєсїм однак урядникїв рїжнїх тутешнїх органїзації, щоб зволїли вислати на сходинї комїтєту своїх предстванїкїв, а тоді можна буде спільно порадїтїсь над дальшою роботою. Спільнє сходинї відбудуть ся в галї "Українськєї Робїтничєї Громадї" дня 28. марта о сїмїї гонїні вчєрєм. Галї мїстїтє ся на розї Шестєї ул. і ул. Ланаанна, зараз за мостом жєлїзницьї Нью Джєрзі Сєнтрал, в Скрантон. Па.

Хтє хотїв єм порозумїтїсь письменно перед тим, нехай адресує:

Ruska Knyharnia, dla Komitetu rokowyn Szewczenka 701 W. Lackawanna Ave., Scranton, Pa.

Думаємо, що усі, хто лиш почував себе Українцем, без згладу на се, чи він належить до сєї, або другої органїзації, чи він належить до одної або другої громади, не віданєсь від участи в нарадах комїтєту. Головно просїтє ся всїх Вл. Прєдїдатєлї місцевїх і позамїсцевїх органїзації, щоб єзначили на сходинї своїх предстванїкїв, вибравши їх на звичайнїх або надзвичайнїх мїтїнгах. Нехай нїкого не бракує, нехай прїїдуть всї, що почитаютє Шевчєнка, а тоді уладїтє ся спільнїми силами такїй величїайшї обїхїд, що і чужинїцї муть нам завїдувати. Просїтє ся запамятати день сходинї і адресу галї.

З поважанєм ТИМЧАСОВИЙ КОМІТЕТ.

ГУМОР І САТИРА.

На здоровє вуйна.

Юрко: Мамо, вуйко прїїде до нас нїшї! Купїть вина!

Мати: А по що, таж вуйко не єст!

Юрко: Але він буде тіпїтїсь, як мв вїшено на його здоровє.

Добрїй син.

Батько: Іване, як зрємнї їєтї, то купїтї тобї автомобїлї!

Іванє: Сього року?

Батько: А розумїтє ся, що сьєго року!

Іванє: Еї тату, ви сьєго року мали такі видатки таж ще був невєржак!

Батько: Бі лєваїєтє на драгій рік.

STATEMENT OF THE OWNERSHIP, MANAGEMENT, CIRCULATION, ETC. of "Svoboda" published weekly at Jersey City, N. J., required by the Act of August 24, 1914.

NAME OF — Editor, J. Stetkewicz; Managing Editor, J. Stetkewicz; Business Manager, A. Sawka; Publisher, The Little Russian National Union of America; Owners: (If a corporation, give names and addresses of stockholders holding 1 per cent or more of total amount of stock.)

POST OFFICE ADDRESS: 83 Grand St., J. C.; 83 Grand St., J. C.; 83 Grand St., J. C.; 83 Grand St., J. C. Fraternal Order; Known bondholders, mortgagees, and other security holders, holding 1 per cent or more of total amount of bonds, mortgages, or other securities; None; Average number of copies of each issue of this publication sold or distributed, through the mails or otherwise, to paid subscribers during the six months preceding the date of this statement. (This information is required from daily newspapers only.) A. Sawka, manager; Sworn to and subscribed before me this 23rd day of March, 1914. Stefan Milanowicz, Notary Public of N. J. (My commission expires 1915.)

Найбільша содра. Гринько: Як зовєтє ся ваша содра, Василю?

Василь: Кацай! Гринько: За що-ж так поганє проанєтє бїду собаку?!

Жид у лїкаря-дєнтїста. Жид: Кїлькє буде коштуватє одного цємєнтового зубя?

Лїкар: Два доларї! Жид: Ну, а як я доставлю сїй цємєнт? Бо я сїдєм достаїти від цємєнту!

Не бїй ся! Кат (до орїнїга, котрого веде на електричє криєло, а котрий зі страху страдно кричїть):

— Не бїй ся, за кїлька сєкунд буде це всїм!

Гєрєв (до редактора одної канадїської газєтї): Чи читали ви, що староврєстї часописи пишуть про мене?

Редактор: Що? Гєрєв: А пишуть, що я оставнїи лєдїцї, обманєцї, дурак і т. д. Дївїтє ся, щоб ви сьєго не передрукували!

Редактор: Не бїїтє ся, ми подаємо тільки самї новостї!

Будє рабїном. Шмуглькє: Знаєш, що, Йоську, мїй син Мошко будє певно рабїном!

Йоськє: А то чому? Шмуглькє: Бо він дуже богато мислїтє. Вчєра так мислїтє, мислїтє і каже до мене: Тате, я мїшлю, що то будє з воробїама, як шебо вїаде на зємлєю? А нїшї знов мислїтє і каже: Що є з жа причина, що з дрєвотого горїшка вода вїтїєає, а до дрєвотого чоуба заїгїєтє. Тоє ж гадаю, що він мусїтї бути рабїном.

Бук має два кїнці. Батько перекопує сїна про варїєтє науки і так каже:

— Учї ся, Іване, бо чого навчїши сї, то сьєго не забєрє тобї ані огонї ані вода!

Іванє: Ну так, але як не навчу сї, то тото ражєк не забєрє мєнї ані огонї, ані вода!..

В судї. Судїя (до обавьуваних): Крадіє з вломанєм, так жє ви оповїдаєтє, се урїмо немєжлївє до вїконанїя!

Обавьуванїї: Е, що ви, нєанє судїя, на тім розумїтє ся!

Такон рух. Лїкар: Панє Котцєрко, передїєтї ваша жїнка потребує руху! Чи має вона нагоду до якого руху?

Котцєрко: О, певно! Найбешчє десїтє разїв дєннє перебрїаєтє ся вона в нїшнї одїє!

Жїють як в раю. Іван: Як там жїють у вашїм мїстї лєваїєтє Квасєвєскї? Певно дуже бїдують?!

Гринько: Вони жїють як в раю.

Іван: А то що стєло сїя? Гринько: А проста річ, бо не маюєтє вже в що одїчнїтї ся та хотїть як Адам і Єва.

Що найбїльшє подобаєтє ся? Мати: Подобаєтє ся тобї зарєчєннї!

Дєчка: Дуже, мамо.

Мати: А що найбїльшє подобаєтє сїя тобї у шчєго? Дєчка: Те, що я мнєю хочу зєвнїтїсь.

Все одно. Батько: Як же тобї подобає сїя в школї?

Син: Е, нічого нового. Дома бїлї і там бїють.

Второнїй. Батько зєста: Іване, як тої бє молодшого Петруся ї каже:

— Вїгдїа сї! То дуже не гарнє, ани старїй бїлї молодшнїх.

— Ага, каже тоді Іване, а чому штєтє, сьєбї тої вчєра не прїдаєтє, як га мене бїлї.

Клопїт курця. — Дай мєї закурїтї!

— А ти курїш?

— Курїю!

— Ну, як курїш, то курї.

— Але я не маю потюну! Дай мєї та штар!

— Або ти курїш?

— Таж курїю!

— Ну, як курїш то курї!

— Що ти за чоловїк! Та вже тобї маєтє мєнї дати трошкї тютюну?

— Та чому жаль! А лєж я тебє щєтє, чи ти курїш?

— Та кажу тобї, що курїю.

— Ну, то курї!

В шиннє. Гринькє: Що може бутї лїнїше, як гавьба шива по обїдї?

Івантєро: А двї гавьби шива!

Танож розсіянїсть. Старїй профєсор: Чи пан мєдєнас домї?

Студїєнтїя: Ах... пан мєдєнас умєрлї сєї нощї!

Профєсор: Ох не шкєлїтї! прашу сказати, що я лїни на кїлька сєїв.

Жїнка: Мєнї здаєтє ся, що котї то найдурїїшнї содворїла на сьвітї?

Муж (задумашнїй): Так... мєнї ти найдурїїшнє кїтєчєко!..

Найвїшнїй стєпєн розсіянїстї. Учєрїй (рєсїдаючи з бальню і лєдучнї, що загубїв окувїрї):

— Чи-ж бї я моємє лїнїше мої окувїрї та на горї?!

Умїраючїй: Жївїтї зашєдуєтє пїєнєчку... — А жє ваша жїнка по вашї смєртї вїдаєтє сїя?

— То зашєдуєтє ще двї тєпєчки тому вїдаєтємому чоловїкєвї, що рїшїтє сїя з нєю оженїтї ся!..

ПОВІДОМЛЕНЄ. Отєм прєсїмо вєїх наших колонїєстїв, котрї закупили у нас землю, а тепєр на вєснєу єзвїдують ся, аби будуватїсь і управїтїє свою землю, щобї повідомїли нас про сьїї прїїзд.

Лучак ся чєстє, що дємї прїїздаєтє разом з цілою роїною на етєїє в Міссїа, а не алачїтї мїєдєа дє їх фарма, цілнїми лєтїнами мєнєє прєсїдажувати на етєїє. Дємї колонїєстї, котрї не маюєтє сєє власнїх дємїв, прїїхавшї не знають, де шукати за помєщанєм в мїєстї. З сєї причїни повєстятє відтак парїканї на компанїю, а не хотїтє зрєкуватї, що вони самї прїїїзятє свєнтє-валїных парїканїв.

Отже, хто тепєр замїрє прїїхати, нехай на кїлька днїв перед своїм прїїздом повідомїтє компанїю про дєнь прїїзду, а компанїя зі сьєї стєронї зволаєтє велїх старїєв, щобї заповїлї парїканїв і помєчї в такїх справах.

Пращємо звєрїтїєсь в тїї справї на адресу THE EUROPEAN COLONIZATION CO.

19—20 High St., Mulville, N. J.



Головний Уряд „Р. Н. Союзу“

Председатель

Дмитро Капітула, Box 583, McAdoo, Pa.

Місто-председателька

Марія Білін, 1710 W. 44th St., Chicago, Ill.

Місто-председатель

Василь Суван, Whiting, Ind.

Секретар рекордів

Михайло Угорчак, Box 76, Jersey City, N. J.

Секретар фінансовий

Семен Ядловський, Box 76, Jersey City, N. J.

Касір

Алесь Шаронов, 524 Pine & Franklin Sts., Shamokin, Pa.

Контрольна Комісія:

В. В. Балаг, 559 John St., Whiting, Ind.

Стефан Миланович, 193 Grand St., Jersey City, N. J.

Йосиф Плечко, Box 156, Ramsey, Pa.

Ради:

Іван Глова, 521 N. Shamokin St., Shamokin, Pa.

Николай Ваверчак, 720 Charles St., Perth Amboy, N. J.

Володимир Касний, 56 Sussex Str., Jersey City, N. J.

Петро Мотало, 1436 W. Erie St., Chicago, Ill.

В. Мирон Данилович, 11 Chmelnicki St., Ansonia, Conn.

Андрій Галчак, 237 Church St., McKees Rocks, Pa.

Редактор „Свободи“:

Осип Стеткевич, 83 Grand St., Jersey City, N. J.

Завідатель „Свободи“:

Андрій Савна, 83 Grand St., Jersey City, N. J.

Головна Каселарія „Р. Н. Союзу“

ходиться під чимсь 83 Grand St. (у власній домі) Jersey City, N. J.

Пресвітеріна Комісія.

Др. В. Сіменюк, 4105 N. Avers Ave., Chicago, Ill.

А. Горбаль, 135 Main St., Derby, Conn.

Е. Струтинська, 714 Bickerdike St., Chicago, Ill.

В. Балаг, 550 John St., Whiting, Ind.

Д. Андейко, 147 Broad St., New Britain, Conn.

Др. І. Копицький, W. Pine St., Shamokin, Pa.

Ю. Плавач, 63 N. 8 St., Brooklyn, N. Y.

РУХ В ВІДДІЛАХ Р. Н. СОЮЗА.

ВІД АДМІНІСТРАЦІЇ. Оголошення братських мітингів помістити в часописи безплатно, але тільки один раз. Ті оголошення мають бути в руках редакцій найпізніше в суботу перед виданням кожного місяця. Оголошення братських балів, концертів, театральних представлень і т. п. забор прийняти за друку по 5 центів від кожної друкованої строчки. Залежність за ті оголошення треба платити вперед.

ШКАТО, І.І. Бр. сьв. Дмитрія, від. 301, повідомляє всіх своїх членів, що дня 7 марта с. р. відбув ся річний мітинг, на котрім виборено наступних нових урядників: Н. Понцлавський, през.: Д. Мидаль, кас.: І. Савчук, секр. фін.: Т. Кошицький, секр. рекорд.: В. Мельник і Т. Мандук, члени контр. ком.: С. Шумський і І. Смадз, директори: І. Василевич і Н. Заремба, хористи: І. Сімборський, вола. хорист. — Уряд Братства.

КАРТЕРЕТ Н. ДЖ. Тов. „Запорожська Січ“, від. 342, подає до відома всіх своїх членів, що дня 29 марта с. р. відбув ся о год. 2 пополудні в церхезильній гали під церквою на Рафеві Аве. шірічний мітинг, на яким уряд Товариства здравствозане в діловотна за послідній лірик діяльносн. Всі члени повинні безслідно явити ся в противний случаю заплатити грошеву кару в квоти 50 цент, а урядники \$1.00. — М. Іванцюк, кошовник, П. Валик, писар.

ДЖЕРЗИ СІПІ. Н. ДЖ. Бр. сьв. Івана Хресителя (на герх міста) від. 270, подає до відома всіх своїх членів, що Братство буде приймавати нових членів через три місяці без вступного (цьвітень, май і червень). — В. Піль, прет.: Г. Білак, секр.

КАВЗАС СІПІ. КАН. Бр. сьв. Володимира, від. 323, повідомляє своїх членів, що на місці достерічного секретаря фінансового яким вівдав до старого краю, зівстав вибраний Петро Лрема. Мітинг відбувався як кожної неділі по 15-му кожного місяця. Також пригдується як товариство членам, щоб зрівняли свої задегности, бо в противний раз будуть сиредавані. — П. Лрема, секр. фін.

МАЙНЕРСВІ. Па. Бр. сьв. О. Николая, від. 78, повідомляє всіх своїх членів, котрі перебувають в інших мейстах, щоб зрівняли свої задегности до 15 швітня с. р. Гроші належить посылати на адресу прет.: Василь Крамара або секр. Філіппа Воронч — Philip Wrona, Box 688, Minersville, Pa.

ПО Д Я К И

за нагороди, уділені з нагоди 20-літнього ювілею Р. Н. Союзу. Отсим складаю Ав. Головному Уряду Р. Н. Союзу найсердечнійшу подяку за дар з нагоди 20-літнього ювілею нашого славного Товариства. Отсей дар позитав для мене найдорожкою пам'яткою на ціле життя. Жаль лише, що в теперішності годі буде більше членів призначити до Р. Н. Союзу. Головна переписка лежить в тім, що люди свлять без роботи. Коли однак робота подвійна ся, то маємо надію, що й нових членів дасть ся призначити.

Допомага, Боже, нашому Батьковинно-Російському су до всіх устанях Америки на честь і славу шлого українського народа. Нехай не буде ні одного свідомішого чоловіка, котрий не стояв би в рядах нашого славного Товариства.

Допомага, Боже, вашому Союзові віднести свійду побіду над його ворогами і надальше стати на сторожі прав покровидженого народа. Остаю з глибоким поважанням — Лука Семента, секр. тов. „Запорожська Січ“ від. 295 Р. Н. С., Вінеокет, Р. Ай.

Наше підписанні складає отсим штуру і сердечну подяку за нагороду, котру одержав як дарунок з нагоди ювілейного року від Руського Народного Союзу. Жезаючи як найкращшого устину в дальній розвою, виаво всіх організаторів до шпирої праці, щобі придала як найбільше нових членів в 1914 році. — Іван Стетів, секр. 33 від. Р. Н. Союзу, Нортгемтлон, Па.

Отсим складаю сердечну подяку за дарунок, який я одержав від Гол. Уряду Р. Н. Союзу як нагороду за організації працю. — Василь Фелак, секр. 29 від. Р. Н. С.

Повідомляю Ав. Гол. Уряду Р. Н. Союзу, що я одержав від Вас в дарі шпильку, за що складаю отсею дорожю штуру подяку. Жезаю Вам „многих літ“. Дай Боже, щобі наша славна організація росла мораз сильнійше та була надальше заборомом проти ворогів нашого народа. — Грещ Писечко, член Р. Н. С., Джезул, Па.

СПРАВЗДАНЄ КАСОВЕ „ПРОСВІТНОЇ КОМІСІЇ“ З ПОТЪЗКИ ВІДПОРУЧНИКА ДМ. АНДРЕЙКА.

Філадельфія, Па., виписало ся до „Просвіти“ 56 членів і зложили виписового \$16.50; передплати \$12.50; Тов. „Любов“ жерувало \$5.00; Бр. сьв. Ваєляні Веа. \$5.00; Бр. сьв. Георгія \$5.00; Тов. Американських Горожан \$5.00. — Разом \$49.00.

Едвардсвіл, Па., виписало ся 31 членів і зложили: виписового \$7.75; передплати \$3.00. Разом \$10.75. Тут було 50 шт. нальжик. — Разом \$11.25.

Оліфант, Па., виписало ся 44 членів і зложили: виписового \$11.00; передплати \$9.50. — Разом \$20.50.

Джесуп, Па., виписало ся 11 членів і зложили: виписового \$2.75; передплати \$2.25; Бр. сьв. Петра і Павла жерувало \$5.00. — Разом \$10.00.

Лорейн, Огайо, виписало ся 16 членів і зложили: виписового \$4.00; передплати \$6.75. — Разом \$10.75.

Квівленд, Огайо, виписало ся 50 членів і зложили: виписового \$12.50; передплати \$20.75. — Разом \$33.25.

Дітройт, Міч., виписало ся 75 членів і зложили: виписового \$19.25; передплати \$34.25. — Разом \$53.50.

Шінаго, Іл., виписало ся 80 членів і зложили: виписового \$20.00; передплати \$32.00; дрібних жерту \$20.00; Секстр. Успенія Пн. Богородиці жертувало \$5.00; Бр. сьв. Стефана \$5.00; Бр. сьв. Петра і Павла з Борнсайд \$5.00; Бр. сьв. Арх. Михайла з В. Пудман \$5.00. — Разом \$92.20.

Н. І. Мінеаполіс, Міне., виписало ся 60 членів і зложили: виписового \$15.00; передплати \$25.25. — Разом \$40.25.

ПО Д Я К И.

Отсим скаатав сердечну подяку Р. Н. Союзу за скоре випачення мені помертлого по моїм мужику бл. п. Фелорі в квоті \$1,000.00. Нехай Бог допомага Р. Н. Союзом і на дальше працювати для добра нашого народа. Брати і Сестри! Вступайте в члени Р. Н. Союзу, а лиждете опіку члн своїх діточок в нещастю. — Юлія Дуда, Іст. Гемонд, Інд.

Отсим складаю сердечну подяку Гол. Урядникам Р. Н. С. і Урядникам від. 342 за точну і шкуру виплату помертлого по моїй жені бл. п. Марії в сумі \$400.00. Рівнож дякую і всім Членам Р. Н. Союзу та жезаю ім многих і шасливих літ!

Брати Русини! Приступайте всі як один до борги нашой організації, котри є не лише Батьківщина для сиріт і вдов на чужині, але також опікунком Опікунком прав нашого покровидженого народа. — Г. Гришин, член від. 242 Р. Н. С. в. Гемонд, Інд.

ВАЖНЕ!

До пп. місцевих урядників Р. Н. Союзу в Америці.

На шіставі ухвали послідной XII. Гол. Конвенції, вступне від новоприсутніх членів, чи то на ціле помертне, чи на половину помертлого і сідуюче:

За члена від 21 до 30 літ	\$0.50
За члена 31 літ	\$0.75
За члена 32 літ	\$1.00
За члена 33 літ	\$1.25
За члена 34 літ	\$1.50
За члена 35 літ	\$1.75
За члена 36 літ	\$2.00
За члена 37 літ	\$2.25
За члена 38 літ	\$2.50
За члена 39 літ	\$2.75
За члена 40 літ	\$3.00
За члена від 41 до 42 літ	\$3.50
За члена від 42 до 45 літ	\$5.00

Влі місцеві урядники Р. Н. Союзу в Америці а згідно секретарі (організатори) мають згосудувати ся до сеї ухвали і відобразити від новопригдуваних та пригдувати до каси Р. Н. Союзу враз з розмітом і т. п. лиці таке вступне, яке вказує повнєштя табелька.

Це згосудувались до сеїю, пологовстувачі не будуть пригдувати місцеві урядники дошничого відділу паравити себе на наслідки, приписані § 355-им стат. Р. Н. Союзу.

Гол. Уряд Р. Н. Союзу.

ПОВІДОМЛЕНЄ.

ДО ВПОВ. ПП. СЕКРЕТАРІВ ВІДДІЛІВ Р. Н. СОЮЗА.

Як відомо всім, ювілейні календарі Р. Н. С. жезаю розіслати до Відділів не минушого місяця і III. секретарі доручили їх шим часам. Позаяк сеї календарі випано в більшій обемі як звичайно, як також надркувано в більшій часі для поширеня його між нашим народом а головне для позаконженя загалу з нашю великою організацією, обовязком нашим є зсергнутись та кож до Вас III. секретарі, щоб Ви сеї календарі старались поширити між новими членами, котрі пригдували до Р. Н. С. вже по розляті приписаних Відділам календарів.

Нам ходить о се, щобі кожній член Р. Н. С. подівав ся про розій нашой організації, про її ставі фінансовий і про життя її Відділів, котри Р. Н. Союз, яка находити ся в швейцарійм календарі подав усе ті факт розвою нашой організації через 20 літ її істнованя.

Ми переконані, що кожний член по прочитаню сеїю ювілейного календаря стане шпиріше працювати для добра нашой організації і буде брли кожній нагоді пригдувати нових членів для наших рідів.

Хотім діти змоту також новим членам набути сеїю календар, який познакомив би їх з нашою працею, ми отсим зсергаємо до III. секретарів з сідуючим проханням:

Сеїю календарі продає для членів по 50 цент, а ми його радо віддамо новим членам лиш за копт переелки і екседити т. є. за 25 центів, а III. секретарі прошємо, щобі заважно звязали ся сьварвою і переконали своїх нових членів в негроби набути сеїю календаря. Рівнож прошємо їх заважно зібрати належитости від всіх нових членів, котрі пригдували в послідній часі. Зібрані гроші прошємо надіслати враз з замовленням до адм. „Свободи“, подуючи локальну адресу всіх членів, котрі замовили календарі і зложили наперед належитости.

ГОЛ. УРЯД Р. Н. СОЮЗА.

У В А Г А.

З огляду на се, що старий нагляд книг для місцевих відділів Р. Н. Союзу розійшов ся, Головний Уряд Р. Н. Союзу постарав ся о новий нагляд книг для місцевих відділів Р. Н. Союзу в Америці після надгидітійшої системи провадження діловотства.

Разом є ЧОТИРИ КНИГИ, а то: Метричальна, виладрова, касова і протоколова. Метричальна (декларативна) книга коштує \$3.00
Виладрова книга коштує \$2.50
Касова книга коштує \$1.50
Протоколова книга коштує \$1.00

Чотири книги поодинокю коштують \$3.00, а хто взьме разом всі книги, платити \$5.00. Тому тепер від нового року денотрі відділи Р. Н. Союзу потребують више згаданих книг. Котри відділи хоче мати одну або більше з више виминених книг, мак прислати належитости враз з розмітом до Гол. Уряду Р. Н. Союзу. Книги суть гарні і догидні.

ГОЛОВНИЙ УРЯД Р. Н. СОЮЗА.

ДРІБНІ ОГОЛОШЕНЯ.

Гр. кан. галшячко-руська парохія в Вікевері, Па., потребує від 1. швітня с. р. дякоушнєсав ді добрих гудсвом, який потрафив би вести хор, устроювати представлень і учити діти или попомувати. Платити нісая умови. Кантисати, не могути відповісти повнєшим усадіям, нехай не згодувувє ся. Згодувувати ся на адресу: Rev. W. Spoltakewicz, 635 N. River St., Wilkes Barre, Pa. 12-13

ПОКУШУЄ СЯ ДЯНОУЧИТЕЛЯ. Руська гр. кан. Церков в Трой, Н. Я., потребує сеїчас дякоушнєсав, що знає провадити хор. Платяи \$40.00 місячно і доходу. Просьт ся гогосити на адресу: Wasyl Cymbala, 342 — 4th St., Troy, N. Y. — Паровидний Уряд. 13

Де є ЛУКА КОЦАН, 45 літ, родом з села Віславск великий, пов. Сніжок в Галичині. Перед 8 роками мешкав в Пітсбургу, Па.: до Америці пригдував перед 18 роками. В дуже важкій справі нехай зголосить ся сам або, хто знав би його міене побуту, нехай пошеть на адресу: Maria Gabor, c/o J. Rizsak, 129 2nd St., Passaic, N. J. 12-14

ПОШУКУЮ МАСАРА (БУЧЕРА). Мусить розуміти ся на всіх виробх масарських. Галицький масар має перенєштво. Голосити ся шсьменно враз з пошаном, де працював в старій краю і тук, на адресу: Adolf Mandol, c/o D. Pruchnicki, 155 Rivington St., New York, N. Y. або устно: D. Pruchnicki, 142 Ludlow, 5 Fl., Room 20. 13

ХТО ЗНАЄ? В дуже важкій справі пошукую Костя ЦЕЛНЬСЬКОГО, родом з села Височани, пов. Сніжок в Галичині. Своє часу перебував влі в Чарлсі, Па., а відтак переїсв ся на шину мієшенєтє. Хто знає про міене побуту Костя ЦЕЛНЬСЬКОГО нехай дасть знати (або нехай він сам зголосить ся) на шсьме полону адресу а дістане \$100 нагороду. Dmytro Kapitulka, Notary Public, McAdoo, Pa. 13-14

Пошукую МИКОЛУ ВИШИНСЬКОГО, родом з села Підсєлова, пов. Бібрка в Галичині. Перед 12 року перебував він в Маданіи Ілєві. Па. Хто знає його міене побуту, нехай пошеть на адресу: Iwan Wyszynski, 640 E. 5th St., New York, N. Y. 13

УМЕБЛЬБОАНИИ покіл до шсьаїм ури руській ролтні для одного або двох касових людей. Голосити ся на адресу: St. Kostyn, 71 Sussex St., Jersey City, N. J.

ФАРМА НА ПРОДАЖІ! Продаю фарму 40-акрову з лісом, 2 давні, 2 корови, 1 коня, 50 курей і всі зпарки господарські. Фарма находити ся в дуже добрім положєню, близько фабрик і міста. Пина \$1,500.00. Адреса: Michael Chobidzura, West Willington, Conn.

ПРОДАМ САЛЬОН, при котрім містять ся гали і 5 кімнат до мешканя. Місячний рент \$34.00, давнєсє \$450.00. Зваженєтє міене: сальон находити ся побіг великой фабрики і жєданній естаті. З пригдїи приватних відносин мшну продалтї урпогмом сею тислєи. W. Strane, 257 University Pl., Woodhaven, L. I., N. Y.

ПОЗІРІ У ВІДПОВІДЬ ІНТЕРЕСОВАНИМ!

На наше оголошенє в послідній шпєт „Свободи“ в шпрані закупи землі під фарми, одержали ми в послідній днєх дуже численні запити. Щобі кождому інтересовані не відповідати з окрема, повідомляємо отсею дорожю, що ті інтересити, які хотєтє особисто оглянути землі під фарми, можуть згодувувати ся в нашій офісі кожної суботи. Кожної суботи вїждяємо на місце. Ми є лєвій, що оглянути землю не відїдете, не закупивши для себе фарми. Сніпїть ся, бо добра нагода не скоро дунуть ся.

Рівночасно подаємо до заєкавого відома загалу, що наша руська агенція продає карти на всі ділїй корабельні по найдешевших цінах, займає ся виислоку грошій до старого краю і полагодиує всіи справи старокравєи. Всїяи справи полагодиуємо шпєро і совісно.

Писати або особисто згодувуватись на адресу: S. MILANOWYCZ I WEIL CO., 193 Grand St., Jersey City, N. J. або на адресу флїїт:

62 First St., Elizabethport, N. J.

ВАЖНЕ ДЛЯ ТИХ, ЩО ГРАЮТЬ

АМАТОРСЬКІ ПРЄДСТАВЛЄНЯ.

ПЕРША РУСЬКА КОСТЮМЕРІЯ В АМЕРИЦІ.

Посїдає великий склад шєрповидних вярдових русько-українських і шного роду добрих костюмів, як: вєсїльнє, волосє, бориди, вєтє, плавїєні і т. п. Річчє ті шповидчаєтє по дуже шнєвких цінах. В шєрповидних окладних убраньєи і характерувано аматорів відповідио до роля гарновх ш єній. — Добрих костюмів і відповидні характерувані надають особливу крієу кожній шпєтї на аматорській есєні. — При заєкаванні трєба пригдувати сею осіб і потрібних річєи. Засовлати шєрповидні представлєтя по найвєшнє 8 днєи перед предствлєнем на адресу: Mrs. EMILIA UHORCHAK, 66 SUSSEX ST., JERSEY CITY, N. J.

Капітал на продаж!

The Shamokin Fidelity Building and Loan Association,

еклієншвнєи з усаіхон євнєи другнєи рік діяльновї, шєтаново тепер новї сєрїї шєрїї на продаж і прєдказавє для людей так хороннє „інвєстмєнт“ \$1 зложу на бєлєснєнєтє, дохл і вгладу, шєрїї зємо товариствє прєдставлєтє дуже вєжаданнє „інвєстмєнт“ (зложованє). Капітал в шїї від \$1.00 до \$50.00 можна подушїти в офісі: John Koryscianski, Attorney at Law, cor. Independence & 8th St., Shamokin, Pa. 13-16

Вашані інформації можуть дістати руські дякоушнєсав: Марко Сметана, секретар товариствєи; Осип Пейсєа Іван Шпрєжєк і Шєкїфор Габурєа шєрповидні.

В Е Л И К И Й Б Л Ъ устроєє товариство „Єднісь“, котрий вїабуть ся в СУБОТУ ДНЄ 25 ЦЬВІТНЯ С. Р. в Liberty Hall, 255 63 E. Houston St., New York, N. Y. ПОЧАТОК О ГОД. 7. ВЕЧЕРОМ. Просьт ся місцеві і довокличні українськє Товариствє і Братствє о засаву увєствє. Вєтє 25 цент, а для компаньоніх Товариствє і Братствєи 10 цент. гєт-чєк. КОМІТЕТ.

РОДИМЦІ! ПРИСТУПАЙТЕ ГРОМАДНО ДО РУСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗА! ЗАПИСУЙТЕ СВОЇ ДІТИ ДО РУСЬКОГО МОЛОДЕЧОГО СОЮЗА! ЗАБЕЗПЕЧИТЕ СЕБЕ І СВОЇХ РІДНИХ НА ЧОРНУ ГОДИНУ!

ЯК ОТРУЯ.

Люди, що не вживають від часу до часу свєжого воздуха і сонячного світла, є тірнєи вивїзв. Се можна шпєдно по бїдїї, жєвнїї барнї ліни і по брєкї ацїтїтї. Такі люди травлєтє дуже пошєрпанно і дуже слабо. Коли шпанє не постане їм шєрїїтї ся на прєстїи до водї новнїми прїпарованєи старєи ся упержати єсноє шєрповиднє і сєдує. Огоситувє, бошє, коли бїдїї, вїждяєтє Трїєра Американськїї Елєксір Трїєро Вина. Сеї лїк єсєню вєску лїху лєгерїє, яка находити ся в кишкєх і рєобнє вєї органє тїла спосїбношї до шпанє. Внє викнєчє здоровнї ацїтєи і шпанєнїшнє травлєнє. Є внє дуже добрий в хорєбах жєлудка і кишкєк, недєквєрновнєтї і нервового ослабєнєи. По вєх дугєстєрах.

Jos. Triner, 1333 — 39 S. Ashland Ave., Chicago, Ill. (Adv.)

На кожній случаї належитє мати під рукою Ліамєнт Трїєра.

JOSEPH GALVANEK старокравєний позолотник, 307 E. 76 Str., New York, N. Y. Принїмає всіє річєи позолотєрєні до церкєи, шєковєстєк, прєстєви, вїнотї і т. п. Робота гарна а цїна прїступна. 12-2

ЧУДО! GARY, IND.!

Родимці! Однєко євнєнєнєтє, прїйти до шєного добра і бїти в такїм місці, де є шєдє праці.

Дєтїшнє час прїйти до євнєї власної хатї в такїм місці, де золота бїдїєнєтє. Оцінока євнєнєнєтє, кукувати лотї або дохл з лотїми за шпєлку, дуже прїступну шпєу в хорєвнї новнїх прїмєнєннєи місци. Мієро Гєрї подєжє бєлєшко мієста Шіаго, Іл., бо лїше гогєвалі. Вїєм діт мшєк від хнїї, як на шїєтї шєдї ложаєтє ся бїдїєвати мієро Гєрї. За так дєрєкнєтє час прїйти до шєного пєрєд 40 тислєи мєшкєнєшнє. Чи не чудо?

Що за причина сеїю надзвичайного зрєстї?

Тому, що є бєгато фабрик, в котрих завоє шєстїєне запитє тисєні людей. Бїдєва фабрик пєрєдєтє мораз бєлєшко, по укнєчєню бїдєви, як вказує „Гєрї рїпор“, бїдє працюєтє:

Indiana Steel Co.	3
-------------------	---

ПОТРЕБНО РУСИНИ!

Платимо 200,00 тижнево... Потрібно Русини! Платимо 200,00 тижнево...

21 РУБІНОВИК \$25 ЗОЛОТА КАМІНЬ

Година, яку ви витратите на покупку цього першого... 21 РУБІНОВИК \$25 ЗОЛОТА КАМІНЬ...

R. J. Glick

Агент з продажу... R. J. Glick... 1038 Lexington Ave., Corner 74th St. New York, N. Y.

ЦІННИК КНИЖОК

Table with 2 columns: Book title and price. Includes 'Дорога, малий', 'Горі імієм серце', 'Козачин', etc.

Рубльовий штурм

212 гарних штук до заборони... Рубльовий штурм... 50, 60, 20, 15...

BANK OF EUROPE... ПЕРШИЙ СЛАВЯНСЬКИЙ СТЕЙТОВИЙ БАНК В АМЕРИЦІ... FIRST AVE. Cor. 74 Str., NEW YORK, N. Y.

1 ДОЛ. МІСЯЧНО

Чому-б не мати в своїй долі граммофон... 1 ДОЛ. МІСЯЧНО... GREATER NEW YORK PHONOGRAPH CO.



До відома Русинам!

Ми отворили бюро для полегшення ваших потреб... До відома Русинам! Ми отворили бюро...

МАШИНА ДО ПИСАННЯ (ТАЙПРАЙТЕР) фірми L. C. Smith & Bros. Typewriter Co.

Читайте руські книжки і газети... Читаєте руські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти...

Дім АТРОХОВСЬКИЙ-СП Банковий... Л. В. ШВЕНН... ОЩАДИСТІТЬ СЕБЕ... 292-294 Bedford Ave. Brooklyn, N.Y.

L. C. Smith & Bros. Typewriter Co. Осягнула славу через свій знаменитий механізм... 311 BROADWAY, NEW YORK, N. Y.

На 3 місяці безплатної проби! Даром 40 записаних світанків! \$1.00 місячно! INTERNATIONAL PHONOGRAPH CO.

Мовля о. Іларію до Євгенія... Мовля о. Іларію до Євгенія, коли він був при тих проповідях... Мовля о. Іларію до Євгенія, коли він був при тих проповідях...

